

23/24



THE  
LAWSGROUP  
1.5°C CAMPAIGN



# CRPS ROCK SPC US

Corporate  
Social  
Responsibility  
& Sustainability  
Report

INTRODUCTION

ABOUT THIS REPORT

CEO's Statement

COMPANY BACKGROUND

The LAWSGROUP Brand

1.5°Campaign

OUR CSRS MISSIONS & STRATEGIC AIMS

引言及背景

關於本報告

行政總裁致詞

公司背景

羅氏集團品牌

1.5°C計劃

企業社會責任及可持續發展使命及策略目標

3 - 4

5 - 6

7 - 8

9 - 11

12

13 - 14

ENVIRONMENT

LAWSGROUP MANUFACTURING

New Development Plan in APAC

2023 Annual Overview

Sustainability Measures

Awards & Accolades

LAWS KNITTERS

Laws Knitters Studio

Brand Development & Promotion Strategies

Public Art Installations & Exhibitions

Trade Shows & Collaborations

Cultural Preservation & Workshops

LAWSGROUP PROPERTIES

Featured Project – KTR350

Partnership with Halo Energy

Awards & Accolades

環境保護

羅氏製造

亞太地區發展新計劃

2023 年度概覽

環保措施

獎項及認證

羅氏針織

羅氏針織工作室

品牌發展及推廣

公共藝術裝置及展覽

展銷及品牌合作

文化保育及工作坊

羅氏地產

特色項目 - KTR350

與希路能源的合作

獎項及認證

15 - 16

17

18

19 - 23

24

25

26

27

27

28

28

29 - 30

31 - 34

35

36

LAWSGROUP RETAIL & BRANDING

INVESTING IN THE COMMUNITY

2023 Annual Overview

The 6-Step Entrepreneurship Model

Hong Kong Cultural & Creative Ecosystem

Celebrating Community: Engaging Events for Everyone

New Business Model Redefining Entertainment Experiences

FASHION FARM FOUNDATION

2023 Annual Overview

GBA: Fashion Fusion 2023

Collaboration with Local Fashion Boutiques

HKFG Paris

羅氏零售及品牌發展

貢獻與建設社區

2023 年度概覽

初創企業模式六步曲

香港文化及創意生態圈

凝聚社區：多元活動樂趣共享

重塑娛樂體驗的嶄新商業模式

FASHION FARM FOUNDATION

2023 年度概覽

大灣區：時尚融合 2023

本地潮流時裝店聯乘項目

巴黎時裝週

45 - 46

47

47 - 48

49 - 52

53 - 54

55 - 74

75 - 76

77 - 78

79 - 80

81 - 89

90

91 - 92

GOVERNANCE

COMMITTING TO THE PEOPLE

Corporate Core Values & Human Capital Strategy

Laws Academy

Commitment to Driving Design Thinking

Commitment to Driving Positive Energy

Commitment to Driving Corporate Wellness in the Community

Internal Trainings

Graduate Trainee Program & Youth Support

Qualifications Framework

ENGAGING OUR PEOPLE

Employee Communications

Employee Care

企業管治

對人才的承諾

企業核心價值及人力資本策略

羅氏學院

推動設計思維

推動正能量

推動企業健康

內部培訓

畢業生培訓計劃及青年支援

資歷架構

員工參與

員工溝通

員工關懷

93

94 - 96

97 - 98

99

100

101

102 - 104

105 - 107

108

109

109 - 110

111 - 112

COMMITMENT TO THE WORKSPACE

Diversity & Inclusion

Regulatory & Compliance

Awards & Accolades

對工作環境的承諾

多元與共融

監管合規

獎項及認證

113

114 - 115

116

117 - 118

LOOKING AHEAD

展望未來

119 - 120

SOCIAL

ENGAGING WITH THE COMMUNITY

Green Lifestyle Initiatives

Donation & Charitable Causes

Community Care & Enhancement

社會

投入社區

推廣綠色生活

捐贈及慈善公益

社區關愛及美化

37 - 38

39 - 40

41 - 43

44



# ABOUT THIS REPORT

關於本報告

"Sustainable manufacturing plant in the future" as illustrated by AI  
由AI繪畫的「未來可持續發展的製造設施」

## TRANSCENDENCE

超越界限

At LAWSGROUP, we are embracing the transformative power of artificial intelligence (AI) to transcend the conventional boundaries of sustainability. As we navigate the ever-evolving business landscape, our 2023/24 Corporate Social Responsibility & Sustainability Report, themed "Transcendence", showcases how we are leveraging cutting-edge AI technologies to enhance our operations, drive environmental stewardship, and foster a culture of innovation.

Grounded in the United Nations' Sustainable Development Goals, our unwavering commitment to Environmental, Social, and Governance (ESG) principles has propelled us towards a higher level of excellence. By integrating AI-powered solutions across our Manufacturing, Properties, and Retail & Branding divisions, we are optimizing resource utilization, reducing emissions, and empowering our employees to deliver exceptional value to our stakeholders.

Through this report, we invite you to explore how LAWSGROUP is harnessing the power of AI to transcend traditional business practices and create a more sustainable, inclusive, and prosperous future. With innovation and responsibility as our guiding lights, we are well-positioned to foster responsible investment decisions and contribute to a better world for all.

Visit [www.lawsgroup.com](http://www.lawsgroup.com) for more information on LAWSGROUP.

羅氏集團一直積極創新求變，以科技突破傳統。今年我們全面採用人工智能 (AI) 技術，涵蓋各業務及可持續發展上。隨著瞬息萬變及疫情後全球復常的商業環境，我們的 2023/24 企業社會責任及可持續發展報告，將以「超越界限」為主題，展現如何運用 AI 技術，提升營運效率、推動環境管理，並培育創新文化。

我們堅守聯合國可持續發展目標，恪守環境、社會和治理 (ESG) 原則，不斷邁向更高更卓越的水平。通過在服裝製造、物業和零售及品牌等領域整合管理及營運方案，優化資源利用、減少碳排放，並賦能員工為各持份者創造卓越價值。

在本報告中，我們將展示羅氏集團如何發揮 AI 力量，超越傳統商業模式，創造共享價值。我們已準備就緒，推動負責任的投資決策，為這個地球村貢獻一份力量，締造可持續、更包容和繁榮的未來。

請瀏覽羅氏集團網站 [www.lawsgroup.com](http://www.lawsgroup.com) 了解更多集團可持續發展及其他資訊。



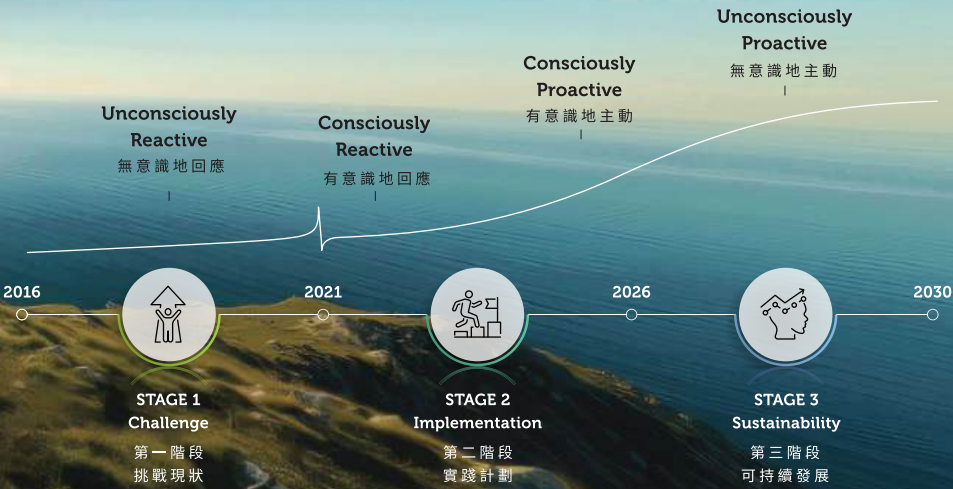


# CEO'S STATEMENT

行政總裁致詞

# THE 15-YEAR SUSTAINABILITY PLAN

十五年可持續發展計劃



Mr. Bosco Law, JP  
羅正杰 太平紳士

Amid a shifting global landscape, LAWSGROUP stands at the threshold of a remarkable resurgence, ready to navigate a new era defined by extraordinary challenges and unparalleled opportunities. The company is honored to share its journey of "Transcendence", where it has leveraged this transformative moment to effect positive change and create a more sustainable, responsible, and equitable future.

While the global economy is steadily recovering, LAWSGROUP remains cognizant of the persistent headwinds posed by high interest rates and economic slowdowns. Yet, the company has remained steadfast in its commitment to technological innovation and sustainable business practices.

At the heart of the strategy is the adoption of cutting-edge technologies, including the integration of Artificial Intelligence (AI) into business and manufacturing processes. This empowers LAWSGROUP to optimize resource utilization, reduce emissions, and enhance employee productivity to deliver exceptional value to stakeholders.

Moreover, the company has taken significant steps in its sustainability journey by consulting with ESG experts and deeply embedding these principles into its business practices. This includes installing advanced, energy-efficient facilities and incorporating environmentally-friendly smart building designs and technologies in its latest property developments.

In its retail and branding division, LAWSGROUP continues to champion its Creating Shared Value (CSV) business model across the retail industry, implementing the 6-Step Entrepreneurship Model to support local designers, entrepreneurs, and businesses. Despite economic challenges, the company's brand project D2 Place has maintained stable business performance and long-term growth.

As LAWSGROUP reaches the midpoint of its 15-year sustainability plan, it is proud of the significant milestones it has achieved. By embracing initiatives such as the CSV Model and the ESG approach, the company has promoted sustainable practices throughout its entire supply chain, reducing waste, improving efficiency, and enhancing its manufacturing processes and operations.

Looking ahead, LAWSGROUP remains optimistic and ready to seize upcoming opportunities. By harnessing the transformative power of AI and deepening its integration of ESG principles, the company is poised to lead the way in creating a more sustainable, responsible, and equitable world.

環球局勢變幻莫測，我們正面對一個前所未見、充滿挑戰和無限機遇的新時代。在這關鍵時刻，羅氏集團秉持積極創新的精神，致力於塑造和建立一個更可持續、負責任與公平的未來，展開「超越界限」之旅。

雖然全球經濟正穩步復甦，羅氏集團仍清楚了解各地高利率和市場滯緩所帶來的挑戰。我們堅信創新科技與可持續發展是集團的核心價值和營運策略，並引入各種新技術於不同業務上，包括將人工智能（AI）融入業務管理和製造流程，進一步優化資源運用、減少排放、提升員工工作效率，為各持分者創造更卓越的價值。

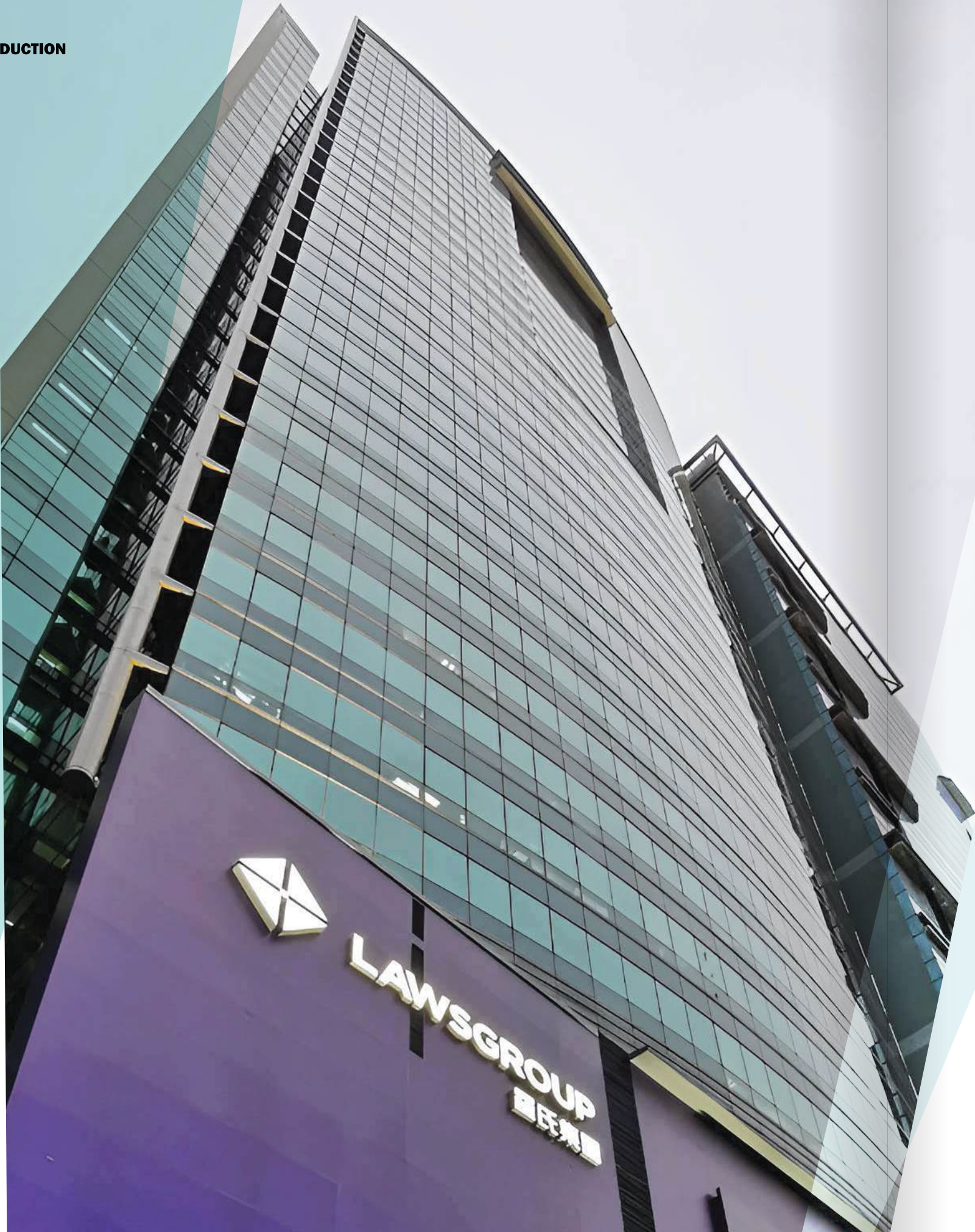
集團多年來在可持續發展上的投資和努力亦逐漸取得成果。透過與 ESG 專家的深入合作，我們為最新地產項目配置了不同的環保標準和智能建築，從大廈管理系統、節能設備、SG 智慧停車場，到大廈的外型設計和採光選用的物料，均符合多個國際環保認證。

在品牌和零售方面，我們一貫以創造共享價值（CSV）的商業模式營運，支持本地設計師、企業家和品牌，循序漸進地創業與經營，同時也繼續積極推動 CSV 於零售界的普及化與發展。儘管全球經濟面臨挑戰，集團的品牌項目 D2 Place 仍保持穩定的業務表現與長期增長。

踏入十五年可持續發展計劃的中期階段，我們為過去所達成的重要里程碑感到自豪。透過推行 CSV 商業模式和各種 ESG 方案，我們在整個供應鏈中實踐及推動可持續管理，節能減排，提升生產和工作效率，並優化各種流程。

展望未來，我們將保持樂觀態度，積極把握各種機遇。通過充分發揮人工智能的變革力量，深化對 ESG 原則的承諾，攜手打造一個更具可持續性、負責任和公平的世界。





# COMPANY BACKGROUND

## 公 司 背 景

Founded in 1975, LAWSGROUP is one of the leading apparel manufacturers in the world and stands as a major player in the industry for more than 45 years. As one of the leading suppliers to world renowned fashion labels, LAWSGROUP builds its reputation on optimizing cost, quality and turnaround time in today's fashion markets.

With its success in supply chain management solutions, LAWSGROUP has further expanded its businesses and investments to Retail & Branding and Property Development since the 1980s, including but not limited to the operations of chained fashion and lifestyle boutiques, development and management of Intellectual Properties, Shopping Malls, Office Buildings, Parking Lots, Co-working Spaces, and other global investments.

LAWSGROUP currently employs more than 20,000 staff, with offices, factories and retail shops around the world.

羅氏集團創立於 1975 年，迅速奠定於業界的領導地位，與多個國際知名時裝品牌合作超過四十五年。作為業界領先的成衣生產商及供應鏈管理者，羅氏集團致力優化生產成本、品質及生產周期，以滿足現今時裝市場之需求。

建基於供應鏈管理方案的成功，羅氏集團於八十年代開始進一步擴展業務版圖至零售業、品牌及地產發展，包括並不限於經營連鎖時裝品牌及生活百貨、發展及管理知識產權、商場、寫字樓、停車場、共用工作空間以及其他國際性投資。羅氏集團現時僱有逾 20,000 名員工，分佈於全球多個辦公室、廠房及零售商舖。



THE LAWSGROUP BRAND  
羅氏集團品牌

The LAWSGROUP Brand has been structured with essential and distinctive elements for strong brand identities and consistency.

羅氏集團品牌以多個獨特元素為基礎，建立明確的品牌識別和一致性。

CORE VALUES  
核心價值

Happiness, Integrity, and Teamwork make up the three corporate core values which define LAWSGROUP's "H.I.T. Culture", and transcend the Group's overall management and development.

「快樂」、「誠信」及「團隊精神」為羅氏集團的三個企業核心價值，奠定企業內部的「H.I.T. 文化」，並貫徹於整體管理框架及發展。



HAPPINESS 快樂

Positive Thinking with Strong Passion  
積極思維與熱忱

INTEGRITY 誠信

High Ethics with Effective Communications  
良好職業操守及有效溝通

TEAMWORK 團隊精神

Group Cohesiveness  
企業凝聚力

tone of voice 語調風格

PASSIONATE 充滿熱誠

INSIGHTFUL 別具遠見

CREATIVE 無限創意

CONFIDENT 信心可靠

VISION 願景

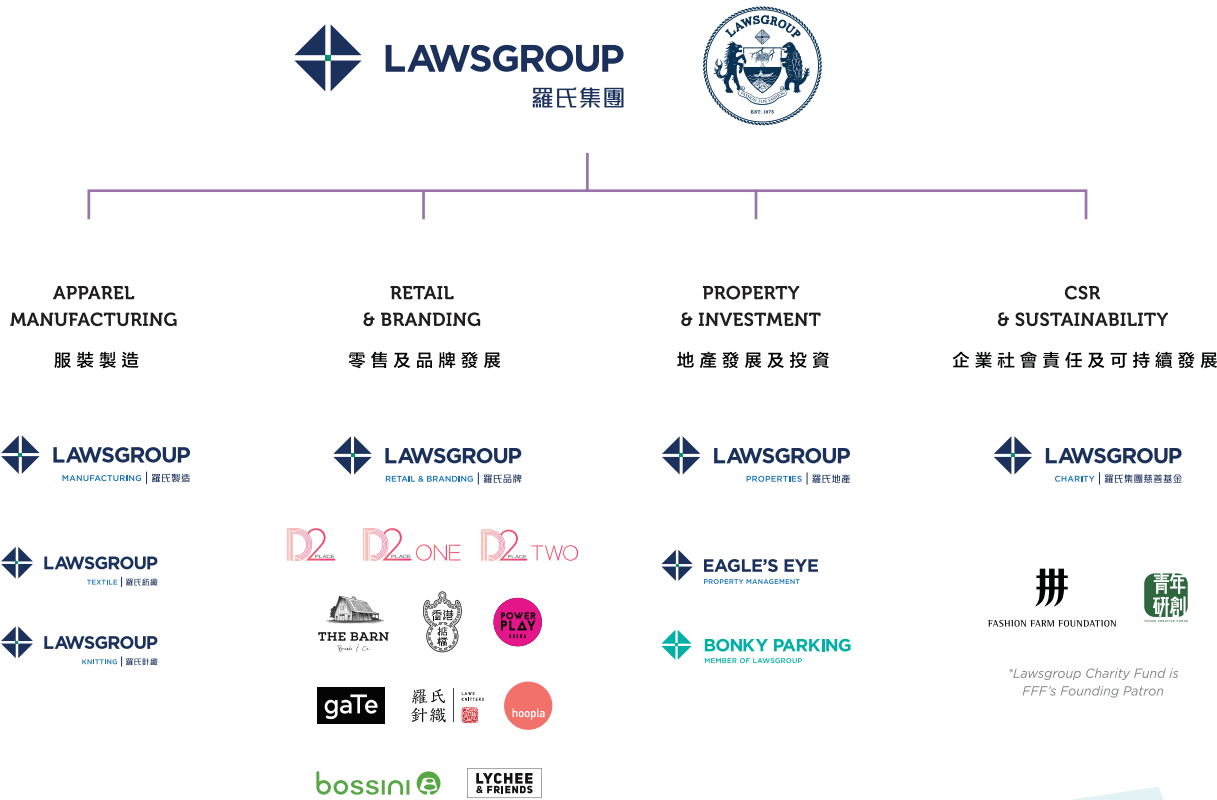
To have LAWSGROUP apparel in every closet.  
將羅氏集團的衣服帶到每一個衣櫃內。

MISSION 使命

To become a premier global fashion conglomerate, with a relentless approach to innovation, design and quality.

憑藉對創意、設計及品牌的執著，成為頂尖的國際時裝集團。

MASTERBRAND ARCHITECTURE  
品牌架構



LOGOMARK 標誌



THE SEAL 羅氏蓋章



MASTERBRAND 主品牌



BRAND MOTTO 品牌格言

Passion for Fashion™  
熱愛時尚





THE LAWSGROUP SEAL  
羅氏蓋章



In celebration of the 45th anniversary of LAWSGROUP, the Group has created a unique seal in 2020 to mark the significant occasion. The seal incorporates heritage and historical elements of LAWSGROUP including a stallion, a tortoise, a lightning, a fisherman, a cotton tree, and knit edges, all placed around the Group's logo. The elements respectively symbolize progression, team spirit, resilience, prosperity and calmness which are the Group's vision, passion and ambition for the present-day and the future as well.

Most importantly, the seal itself is dedicated by the concerted efforts from three generations of the Law's. In the forthcoming years, it will be adopted and put in presence at our business premises, collaterals and events, as a symbol of the Group's legacy.

2020 年，羅氏集團特意於成立 45 週年製作羅氏蓋章，以慶祝集團週年誌慶及過往多年之成就和對社會的貢獻。羅氏蓋章包含龜馬神獸、打雷及漁夫收網、英雄樹、蓋章針織外圈及羅氏菱形標誌等多個圖案，分別象徵穩健求勝、不忘進取、分工合作、團隊精神、堅毅、代代傳承、繁榮昌盛及沉著鎮定，同時代表集團對現在及將來的願景、熱情及抱負。

羅氏蓋章彰表羅氏三代的產業和成就，蓋章將會陸續展示於集團旗下的各幢大廈、活動及刊物等，作為集團精神的一個象徵。

1 Vision  
一個願景

1975  
Since  
創自一九七五年

20,000+  
Staff Worldwide  
全球超過二萬名員工

Passion  
無限熱誠



Countries & Regions  
十五個國家及地區

15

Core Business  
四大業務

4



1.5°C CAMPAIGN  
1.5 °C 計劃



In response to the global challenge of climate change, the 1.5°C Campaign is strategically designed to limit the increase in global temperatures to a crucial threshold of 1.5°C, aligning with international efforts to mitigate the impacts of climate change.

At its core, the 1.5°C Campaign advocates for the promotion of environmental-friendly practices within our business operations. It encompasses a holistic approach that includes reducing carbon emissions, cutting down on energy consumption, and integrating green technologies to foster a more eco-conscious business model.

By adopting green technologies and embracing globally recognized sustainability measures such as the United Nations Sustainable Development Goals (UNSDGs) and Science Based Targets initiatives, LAWSGROUP is committed to setting the standard of environmental responsibility and creating a greener, more sustainable future for all.

為應對全球氣候變化的挑戰，集團推出「1.5°C 計劃」，以限制全球氣溫升幅在攝氏 1.5 度內為目標，與國際努力協同減緩氣候變化帶來的影響。

集團在業務營運中推廣環保實踐，包括為旗下的建築項目及製造業廠房進行環保評估、產能升級及翻新工程，並積極採納綠色技術及國際全球認可的可持續發展措施，如聯合國可持續發展目標（UNSDGs）和科學基礎目標等，致力減少碳排放及降低能源消耗，為社會打造更綠色、更可持續的未來。



# OUR CSRS MISSIONS & STRATEGIC AIMS

企業社會責任及  
可持續發展使命及策略目標

LAWSGROUP has consistently regarded Corporate Social Responsibility (CSR) and sustainable development as the core business philosophy and values of the Group. Through four key areas including environmental protection, workplace enhancement, community engagement, and innovation, strategies have been formulated to reduce the company's impact on the environment, nurture outstanding talents, and foster community development.

The Group has actively researched green technologies and renewable energy solutions in the past, receiving sustainable development green loans from HSBC to support investments in energy-saving technologies, equipment upgrades, and advanced environmental management systems in garment production. These initiatives have effectively reduced energy and water consumption, increased production efficiency, improved air quality, and enhanced chemical and waste management standards.

In sustainable real estate development, the Group is committed to developing green smart commercial buildings and integrating environmental concepts into various projects. For instance, using heat-resistant concrete for exterior decoration to maintain indoor temperatures at 25.5°C to reduce energy usage, and setting up urban farms on the top floors of shopping malls to increase green areas while promoting local agricultural development and advocating for low-carbon diets.

For investing in the future generations, since establishing the first charitable foundation in 1987, the Group has invested over US\$40 million in setting up schools and scholarships in Hong Kong, mainland China, and other regions. Additionally, the Group has sponsored numerous charitable initiatives supporting local arts, culture, design, creativity, and innovation development.

As a pioneer in sustainable practices and community engagement, the Group incorporates "Creating Shared Value" (CSV) as a core element in its Corporate Social Responsibility and sustainable development strategies. By collaborating with diverse stakeholders and groups, the Group strives to create greater social momentum for long-term sustainable development, working together to build a more prosperous green future.

羅氏集團一直視企業社會責任（CSR）和可持續發展為集團業務理念和核心價值。透過四個關鍵範疇，包括環境保護、改善工作環境、促進社區參與和推動創新，制定策略減少企業對環境的影響、培育優秀人才，並加強社區發展。

過去集團積極研究綠色科技及可再生能源方案，更獲匯豐銀行發放可持續發展綠色貸款支持，投資於製衣生產中的節能技術、設備升級及先進環保管理系統等，有效降低能源和用水消耗、提高生產效率，並進一步改善空氣質素，提升化學品及廢料管理標準。

在可持續房地產開發方面，羅氏集團銳意發展綠色智慧商廈，並將環保理念應用於不同的建築項目之中，例如利用耐熱混凝土進行外牆裝飾，將室溫保持在攝氏 25.5 度以減少能源使用、在商場頂層開設都市農場，增加綠色面積，同時促進本地農業發展及推廣低碳飲食。

為了投資未來的新世代，自 1987 年成立首個慈善基金會以來，羅氏集團已經投入超過 4,000 萬美元用於在香港以及中國內地和其他地區設立學校和獎學金。此外，集團還贊助了許多支持當地藝術、文化、設計、創意和創新發展的慈善倡議。

作為可持續實踐和社區參與的企業先驅，羅氏集團將「創造共享價值（CSV）」納入企業社會責任和可持續發展策略的核心元素，並竭力與不同持分者和團體合作及實踐，為長遠可持續發展創造更大的社會動力，攜手締造更繁榮的綠色未來。

## CORE STRATEGIC AIMS

策略目標

INNOVATING  
FOR THE FUTURE  
為未來改革創新

INVESTING  
IN THE COMMUNITIES  
貢獻與建設社區

MINIMIZING  
ENVIRONMENTAL  
FOOTPRINT  
減少環境足跡

COMMITTING  
TO PEOPLE  
DEVELOPMENT AND A  
SAFE, FAIR AND  
HEALTHY WORKPLACE  
培育人才並提供安全、  
公平及健康的工作環境



## ENVIRONMENT

### 環境保護

LAWSGROUP has been actively promoting sustainable development, dedicating efforts to implementing various energy-saving and emission-reduction measures, along with advanced technologies in the garment production process, to uphold environmental protection and ecological balance.

羅氏集團一直積極推動可持續發展，致力於服裝生產過程中採用多項節能減排措施及先進技術，以維護環境保護和生態平衡。



## LAWSGROUP MANUFACTURING

### 羅氏製造



LAWSGROUP Apparel Manufacturing is one of the leading apparel manufacturers in the world. The manufacturing plant network spreads across China, Vietnam, Myanmar, and Bangladesh, with an annual production capacity exceeding 160,000,000 pieces.

As an environmentally conscious entity, LAWSGROUP Apparel Manufacturing is a certified ISO 14001 Environmental Management System provider. It is also awarded the prestigious WWF Low Carbon Manufacturing Programme (LCMP) platinum certification, as well as other international accolades such as SGS SA 8000, GOTS, GSV, SQP, WCA, and ISO 9001 for its efforts in chemical control, fire and structural safety, protection against children labour, and more.

The Group will continue to support the development of new materials and innovative production methods to drive sustainable change in the garment manufacturing industry.

羅氏服裝製造是全球服裝製造業的翹楚之一，現時於中國、越南、緬甸及孟加拉設有生產基地，年產量高達160,000,000件。

羅氏服裝製造獲得環境管理系統ISO 14001國際認證，同時獲世界自然基金(WWF)頒發低碳製造計劃(LCMP)最高級別的鉑金獎，以及其他國際標準認證，包括SGS SA 8000、GOTS、GSV、SQP、WCA、ISO 9001等。集團在化學品之管制、消防與結構安全，以及禁止僱用童工等政策的表現均受到高度肯定。

集團將會繼續支持新物料的研發和採用新的生產方式，為製衣業界帶來正面和可持續的改變。





# NEW DEVELOPMENT PLAN IN APAC

亞太地區發展新計劃

To tap into enormous opportunities arising from the “Belt and Road” Initiative, LAWSGROUP Apparel Manufacturing has been actively expanding its supply chain network across Southeast Asia since 1975, with factories and offices set up in Mainland China, Vietnam, Myanmar, and Bangladesh, and, in the process, bolstering the infrastructure and labour force of the region.

To enhance the Group’s presence in the region and to lift production capacity, a new factory has been established in Myanmar, which will strengthen the Group’s Internet of Things (IoT) network, expand the product type to functional clothing, and drive supply chain visibility and connectivity to gain a distinct advantage in the industry. The new manufacturing plant will also create synergy with other existing plants, enhancing the overall productivity and flexibility.

In line with LAWSGROUP’s long-term sustainability strategies, the new factory will be equipped with the latest facilities and technology, such as new sewing and cutting machines, automatic hanger system, sewage treatment system, steam recycling system, and more. The new equipment not only helps reduce production cost and energy consumption, but also greatly improves overall productivity.

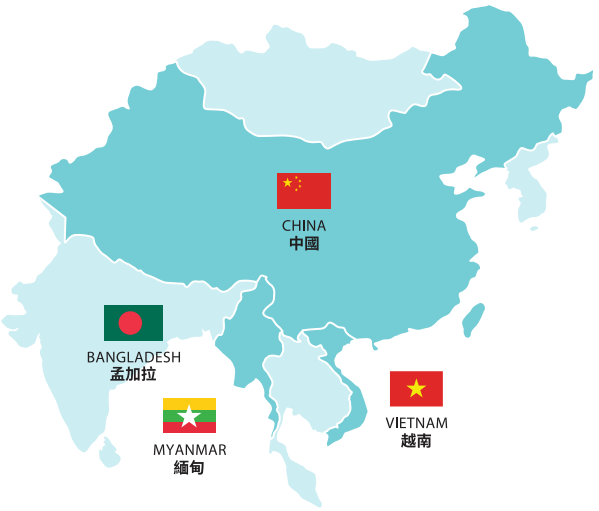
In response to the ever-changing business environment, the team will keep a close eye on industry trends and adjust the production strategies accordingly to maintain a competitive edge in the market.

為抓緊「一帶一路」倡議所帶來的龐大機遇，羅氏服裝製造自1975年起積極於東南亞地區擴充生產網絡，先後於中國內地、越南、緬甸和孟加拉設立廠房和辦公室，同時加強當地的基礎設施和人力生產資源。

為擴大在地區的影響力並提高產能，集團在緬甸開設新廠房，加強我們的物聯網 (IoT) 網絡，提高供應鏈的可見性和連接性，同時重點投資生產設備以擴大產品類型至功能性服裝，從而在行業中獲得領先優勢。廠房亦會與其他現有的生產基地產生協同效應，提升整體生產效率及彈性。

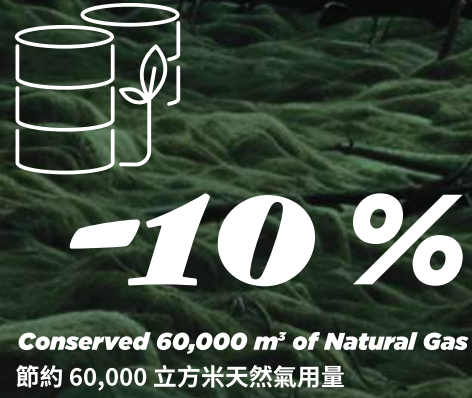
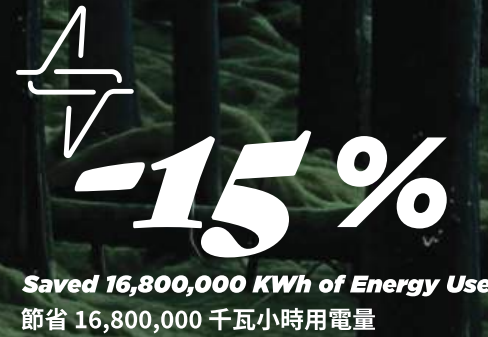
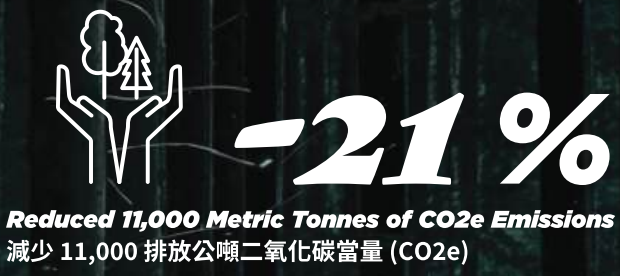
為配合集團的可持續發展策略，新廠房將配備先進設施和技術，包括新型縫紉機及全自動裁床、自動吊掛系統、污水循環系統、蒸汽回收系統等。新設備不但有效減省生產成本和能源消耗，亦大大提高生產效率。

為應對不斷變化的營商環境，團隊會不斷審視行業走勢並調整生產策略，以保持於全球市場的競爭優勢。



# 2023 ANNUAL OVERVIEW

2023 年度概覽





SUSTAINABILITY MEASURES

環保措施

GREEN HOUSE GAS (GHG) CONTROL

溫室氣體的控制

CREATE EMISSION TARGETS

制定排放目標

In 2023, LAWSGROUP Apparel Manufacturing has decided to commit and set ambitious emissions reductions targets through the Science Based Targets initiative (SBTi) in line with the Corporate Net-Zero Standard. The SBTi is a global body enabling businesses to reduce its emission in line with the latest climate science in order to accelerate companies across the world to support the global economy to halve emissions before 2030 and achieve net-zero before 2050.

羅氏服裝製造一直致力於減少碳排放以履行其社會責任，為進一步披露其目標和路線圖，羅氏服裝製造於 2023 年底決定通過科學基準目標倡議 (SBTi) 並制定減排目標，以符合企業淨零排放目標。SBTi 是一個全球機構，致力推動企業根據最新的氣候科學減少排放，以加速世界各地的企業在 2030 年之前將排放 減少一半並在 2050 年之前實現淨零排放。

REDUCE ENERGY CONSUMPTION

減少能源消耗

LAWSGROUP Apparel Manufacturing has standardized a low-carbon setup for all factories by adopting high energy-efficient equipment, including LED lighting, heat recycling by steam for the usage in dormitory and kitchens.

羅氏服裝製造於所有工廠實施低碳環保設備標準化，採用高效節能設備，包括 LED 照明，並利用蒸汽熱回收用於宿舍和廚房。



UTILIZE GREEN ENERGY AND RESOURCES

使用綠色能源

LAWSGROUP Apparel Manufacturing implements various measures to reduce carbon footprint, including replacing boiler fuels with natural gas and biofuels, installing solar energy systems for water heaters, street lights, and upgrading general lighting systems. The solar power generation system produces 15,000 KWh of energy annually, effectively reducing 135,000 grams of carbon dioxide emissions.

羅氏服裝製造積極採取不同措施，多管齊下減少碳足跡，包括將鍋爐燃料更換為天然氣和生物燃料、安裝太陽能系統包括熱水器、路燈及全面升級一般照明系統。太陽能發電每年能夠產生1.5萬千瓦時的能源，有效減少13.5萬克的二氧化碳排放。



IMPROVE  
PRODUCTION  
EFFICIENCY

提高生產效率

AUTOMATION &  
EQUIPMENT ENHANCEMENT

自動生產線及設備優化

LAWSGROUP Apparel Manufacturing continuously invests resources in innovation and digitization to optimize production lines and enhance efficiency. The company's goal is to introduce a range of advanced equipment, including automation machinery, systematic management strategies, next-generation sewing and cutting machines, automated hanging systems, and steam recovery systems. These initiatives effectively reduce production time, labor costs, and production waste.

羅氏服裝製造不斷將資源投入創新和數位化，以優化生產線及提升生產效率為目標，引入多項先進設備，包括自動化機器、系統化管理策略、新一代縫紉和切割機、自動掛衣系統及蒸汽回收系統等，有效減少生產時間、人力和生產損耗。



INTRODUCE  
ECO-FRIENDLY SYSTEM

引入環保節能系統

MAXIMUS, a subsidiary factory of LAWSGROUP Apparel Manufacturing at Hanoi in Vietnam, has deliberately introduced advanced dyeing machines to enhance environmental efficiency. These dyeing machines effectively save water and steam by 30%, reduce chemicals by 20%, and boost production efficiency by 30%, contributing to the construction of a sustainable fashion ecosystem.

為提升環保效能，羅氏服裝製造旗下於越南河內開設的染洗廠房 MAXIMUS 引入了先進染洗機，有效節省用水及蒸汽達 30%、減少化學品達 20%，同時提升生產效率達 30%，有助構建可永續的時裝生態圈。





# WATER CONSERVATION & RECYCLING

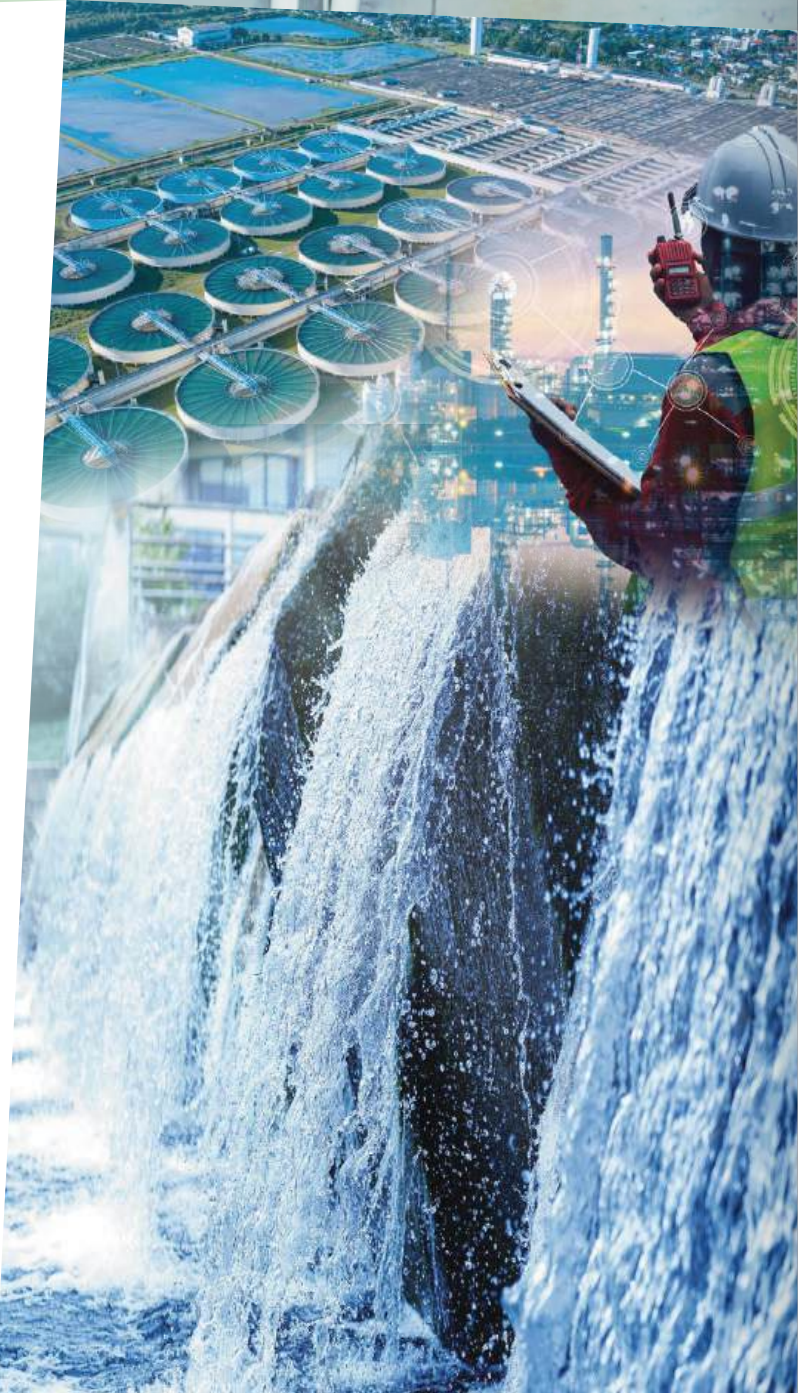
節約用水及循環再用

## UPGRADE WATER TREATMENT SYSTEM

升級用水處理設備

By adopting cutting-edge technologies and investing in infrastructure to ensure effective management of water resources, LAWSGROUP Apparel Manufacturing upgrades water treatment equipment and wastewater treatment systems to increase the use of recycled water, thereby reducing water consumption in production lines.

羅氏服裝製造積極採用嶄新技術，並投資於基礎設施，令水資源得到有效管理。我們升級用水處理設備和污水處理系統，從而增加使用循環水，減少生產線的用水量。



# AWARDS & ACCOLADES

獎項及認證

For years, LAWSGROUP Apparel Manufacturing has dedicated efforts and resources in enhancing the working environment and fulfilling different international sustainability standards, for which it has been recognized with different awards and accolades.

羅氏服裝製造一直投入資源改善生產技術及環境，並獲不同國際可持續發展標準頒發獎項與認證，進一步彰顯集團在可持續發展領域的努力。





# LAWS KNITTERS

羅氏針織

羅氏  
針織

LAWS  
KNITTERS



With state-of-the-art knitting technology and 50 years of expertise, Laws Knitters is committed to providing one-stop solutions for innovative knitted products and brand development. The Brand is devoted to sustainability and to promote art and culture, and has been utilizing recycled yarn from old fabrics and fishing nets for customizable knitted products, knit art, and yarn bombing. Laws Knitters has been collaborating with different international and local brands and institutions, such as M+ Museum, The Hong Kong Palace Museum, MINI, Nike, agnès b, and local designer brand hoopla, passing on the knitting craftsmanship to everyday life.

羅氏針織憑藉五十年的專業和經驗，靈活運用先進的編造技術，提供創意設計、品牌推廣及一站式針織品生產方案。作為香港再工業化及文化發展的先行者，羅氏針織致力推行升級再造及藝術發展，利用舊布料及廢棄漁網回收再造的紗線，製作不同的個性化針織產品、版畫，及街頭針織藝術等，實踐可持續發展的核心價值。品牌亦與不同的國際及本地單位合作，包括香港 M+ 博物館、香港故宮文化博物館、國際品牌 MINI、Nike 與 agnès b，以及本地設計品牌 hoopla 等，推廣針織工藝生活化與傳承。

## LAWS KNITTERS STUDIO

羅氏針織工作室

With the brand's expertise and decades of experience, coupled with innovative weaving techniques and a skilled team, Laws Knitters opens a new local studio in Lai Chi Kok and offers a comprehensive range of knitted product manufacturing solutions and personalized production models, supporting businesses of all sizes, driving the transformation and advancement of the local service manufacturing industry, and promoting reindustrialization and embodying the essence of "Hong Kong Brand" and "Made in Hong Kong." Spanning over 6,000 square feet, the studio features retail, exhibition, and automated production areas, allowing visitors to witness the latest knitting technologies and production processes up close.

憑著品牌近半世紀的專業及經驗，加上嶄新的織造技術及自家班底，羅氏針織於荔枝角開設全本地工作室，以一站式針織品生產方案和個性化生產模式營運，支持不同大小品牌發展，促進本地服務製造業轉型升級，推動再工業化，做到真正的「香港品牌」及「香港製造」。工作室佔地逾 6,000 呎，設有零售專區、活動展覽區及自動化生產線，訪客可以近距離了解現今針織技術和生產過程。







## BRAND DEVELOPMENT & PROMOTION STRATEGIES

### 品牌發展及推廣

By designing a wide range of original knitted products, Laws Knitters satisfies the discerning and fashion-conscious consumer market, while also increasing public awareness of knitting craftsmanship and culture.

透過設計各式各樣的原創針織產品，滿足追求品味與時尚的消費市場，同時讓大眾進一步了解針織工藝及文化。

## PUBLIC ARTS INSTALLATIONS & EXHIBITIONS

### 公共藝術裝置及展覽

Laws Knitters is dedicated to transforming traditional knitting craftsmanship into a part of modern art. Through hosting various exhibitions and art events, we showcase innovative knit designs while offering the public a fresh interpretation of knitting culture.

羅氏針織致力於將傳統針織工藝轉化成現代藝術的一部分，通過舉辦各種展覽和藝術活動，展示出創新的針織設計，為公眾帶來了對針織文化的新詮釋。



Laws Knitters collaborated with Bridge+ Living Art Space founded by VSSE to curate the Hong Kong's first knit art exhibition "Architecture in SSP from the eyes of Artisans".

羅氏針織與由霍啟剛先生創辦的德天社會企業首個落戶深水埗的重點項目 The Bridge+ 人文藝術空間合作，舉辦全港第一個以深水埗區為題的針織藝術展《匠「深」築織》。

## TRADE SHOWS & COLLABORATIONS

### 展銷及品牌合作

By participating in various industrial exhibitions and trade shows, including the China International Import Expo (CIIE) and CENTRESTAGE, Laws Knitters showcases the brand's unique craftsmanship and design philosophy, and promote high-quality one-stop knitting production solutions locally. By engaging with peers from around the world, Laws Knitters demonstrates the latest knitting trends and technologies, which further enhance the brand's visibility and influence globally.

Through strategic partnerships with a variety of well-known brands across different sectors, these collaborative works offer consumers a broader spectrum of stylish options by merging knitting craftsmanship and design originality, and promote a deeper appreciation for the artistry and culture of knitting.

羅氏針織積極參與不同的工業展銷會和博覽會，包括中國國際進口博覽會、CENTRESTAGE 等，展示品牌獨特的工藝與理念，推廣本地一站式優質針織品生產方案，並與來自世界各地的同行業者交流最新的針織趨勢和技術，進一步提升品牌的知名度及影響力。

羅氏針織積極與各界知名品牌展開合作，共同打造獨特且具有時尚感的針織產品系列。這些合作不僅豐富了羅氏針織的產品線，也為消費者帶來更多元化的時尚選擇。



Laws Knitters collaborated with MINI to host the "MINI BIG LOVE POP-UP SHOP," focusing on sustainability and promoting the green economy. By utilizing eco-friendly yarn to create a range of products featuring designs inspired by classic MINI cars.

羅氏針織與 MINI 攜手舉辦「MINI BIG LOVE POP-UP SHOP」，以可持續性、推動綠色經濟為題，利用環保紗線製作一系列 MINI 經典車款設計產品。



Laws Knitters made its debut at CENTRESTAGE 2023, organized by the Hong Kong Trade Development Council with the launch of "Origami", the first seamless product of the Brand.

羅氏針織首度參與由香港貿易發展局舉辦之 CENTRESTAGE 2023，並發布品牌首個無縫產品系列「Origami」。



## CULTURAL PRESERVATION & WORKSHOPS

### 文化保育及工作坊

The studio hosts festive and themed workshops in collaboration with diverse partners, aiming to promote modern knitting craftsmanship to the public.

工作室定期配合節日及主題舉辦工作坊，並與來自不同界別的單位合作，向大眾推廣現代針織工藝。



# LAWSGROUP PROPERTIES

羅氏地產

LAWSGROUP Properties has been expanding its business since the 1980s. Diversified services include property development and investment, car park management, and property management service. Properties managed by LAWSGROUP Properties are distributed over Hong Kong, Mainland China, and Southeast Asia for sale and for investment purposes. As one of the first developers adopting the "Industrial Building Revitalization Scheme", LAWSGROUP Properties initiated several redevelopment projects, including D2 Place, Connaught Marina, KTR350, and more.

自八十年代起，羅氏地產不斷擴充其業務，範圍涵蓋地產發展及投資業務、車場租賃及物業管理服務等，物業更遍佈香港、中國內地及東南亞地區，以供出售及投資之用。作為首批參與「活化工廈政策」的發展商，羅氏地產亦開展多個重建項目，包括 D2 Place、干諾中心以及 KTR350 等。

 **LAWSGROUP**  
PROPERTIES | 羅氏地產

 **EAGLE'S EYE**  
PROPERTY MANAGEMENT

 **BONKY PARKING**  
MEMBER OF LAWSGROUP

The latest completed redevelopment project - KTR350  
集團最新完成的重建項目 - KTR350





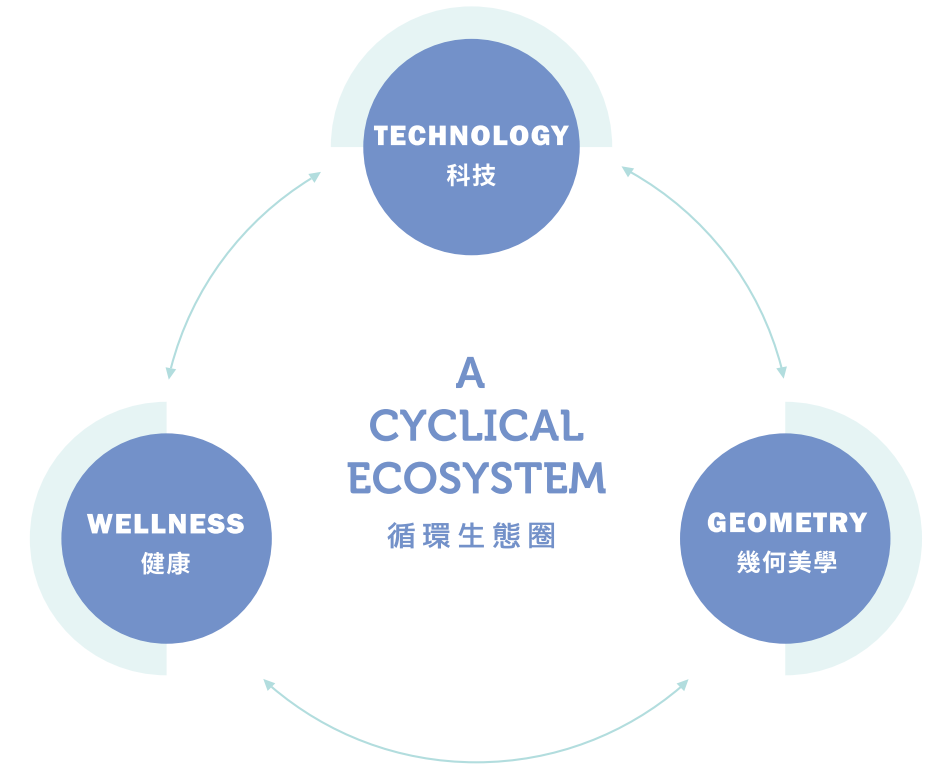
## FEATURED PROJECT

### 特色項目

### KTR350

KTR350 is a new redevelopment project by Laws Properties, a subsidiary of LAWSGROUP. Located in the heart of East Kowloon CBD, KTR350 is crafted with the design concept of bringing Technology, Wellness, and Geometry into one iconic building, while conserving the heritage and cultural elements of the vibrant and historical neighborhood. The 29-storey cylindrical building represents a new beacon integrated with smart building management, smart parking system, full indoor coverage of 5G connectivity and security, together with 35,000 sq.ft. of retail area and over 10,000 sq.ft. of wellness and green spaces, to complete a dynamic ecosystem for businesses to excel.

KTR350是羅氏集團旗下羅氏地產的新發展項目，位處東九龍核心商業區中心地帶。KTR350的設計藍本結合科技、健康及幾何美學於單一建築，同時保留並傳承區內歷史悠久的文化遺產及元素。作為新一代綜合辦公大樓，樓高29層及獨特圓柱設計的KTR350融合智能物業管理、智能停車場系統、5G網絡室內全覆蓋及保安提升等設施，同時特設35,000平方呎的零售和超過10,000平方呎的休憩與綠化空間，建立一個商機無限的營商生態圈。



## CONCEPT

### 概念

The design of KTR350 centered around three core conceptual cornerstones: Technology, Wellness, and Geometry - pursuing excellence across smart infrastructure, environmental provisions, and architectural design towards a highly balanced and efficient ecosystem that boasts contemporary aesthetic, comfort, values of sustainability, and innovation.

KTR350的設計圍繞三個核心概念：科技、健康及幾何美學 - 務求於智能基礎設施、環境條件及建築設計方面追求卓越，打造一個有現代美學、舒適、可持續發展與創新的高效及平衡生態系統。



# SMART BUILDING MANAGEMENT

智能物業管理

Partnering with China Mobile, LAWSGROUP has incorporated cutting-edge technologies such as "5G + IoT + Data Visualization" into KTR350, enabling a streamlined and automated approach to building management. This integration encompasses features including Smart Building Management, Smart Parking System, Smart Washroom Facilities, Full Indoor 5G Coverage, and a Dedicated 5G Bandwidth to enhance convenience, speed, reliability, and security within the premise.

羅氏集團與中國移動合作，將尖端的「5G + 物聯網 + 數據可視化」技術融入 KTR350，實現無縫自動化的物業管理，包括智能物業管理、智能停車系統、智能洗手間、全面室內 5G 覆蓋和專用 5G 頻寬，提供高度的便捷性、速度、可靠性和安全性。

# WELLNESS & GREEN LIFESTYLE

綠色生活空間

Three distinctive public spaces, from a welcoming lobby, to the skygarden and the rooftop garden, offer a complete experience of technology blending with the nature.

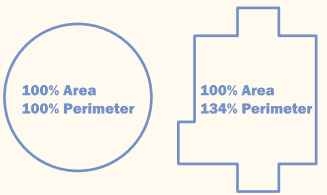
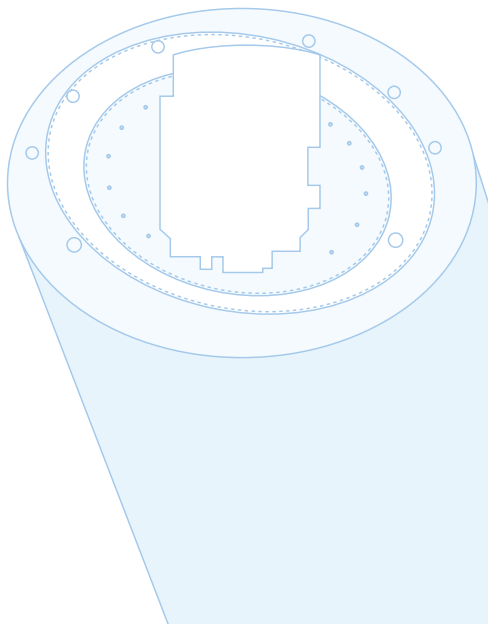
三大特色公共空間，從舒適的地面大堂，到空中花園以至天台花園，提供一個融合科技與大自然的工作環境。

# ECO-FRIENDLY ARCHITECTURAL DESIGN

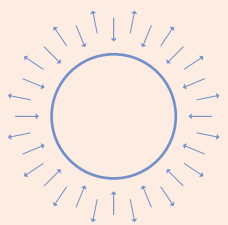
現代環保建築

Features a cylindrical form and elliptical layout, KTR350 is designed for a series of technical and environmental benefits and performances :

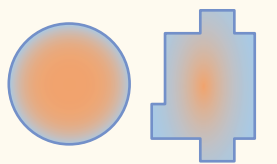
KTR350 的獨特圓柱形設計，有效減少耗用能源，打造低碳環境並提升可持續發展效益：



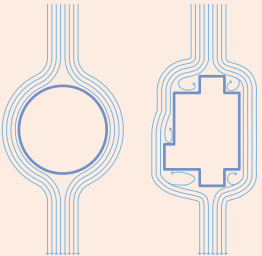
**15-20% BETTER MATERIAL EFFICIENCY**  
建築物料效益提升15-20%



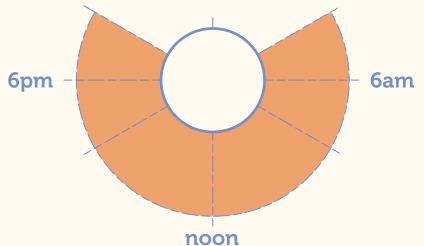
**BETTER VENTILATION**  
更佳通風效果



**HIGHER ENERGY EFFICIENCY**  
更高能源效益



**REDUCED WIND RESISTANCE**  
圓柱外型減低風阻



**OPTIMIZED DAYLIGHT AND SOLAR ENERGY**  
優化天然日光及太陽能源







## PARTNERSHIP WITH HALO ENERGY 與希路能源的合作

LAWSGROUP's investment in HALO Energy, a local Hong Kong tech startup, exemplifies our dedication to advancing renewable energy and electric vehicle (EV) adoption. We have established the first local electric vehicle charging testing center to provide solutions for electric vehicle brands in the market and offer diverse electric vehicle charging services to the public. Within its subsidiary operations, the Group has installed direct current supercharging facilities in 3 parking lots, catering to electric vehicle drivers with varying charging speeds, thereby contributing to Hong Kong's goal of achieving net zero emissions.

為推動新能源發展及電動車普及化，羅氏集團注資香港本地創科公司希路能源，並合力打造本地首間電動車充電測試中心，為市場上的電動車品牌提供解難方案，及向大眾提供多樣性的電動車充電服務。集團已於旗下子公司營運的3間停車場設立直流超級充電設備，為電動車駕駛人士提供不同充電速度的電動車充電服務，實現香港淨零排放目標。

## AWARDS & ACCOLADES 獎項及認證



The 1st CRECCHKI Real Estate ESG Awards GBA 2023  
Outstanding Performance 'Green Design' - Chairman's Pick of Excellence  
《房地產 - 環境、社會及企業管治大獎》  
粵港澳大灣區 2023 傑出表現獎「綠色設計」 - 大會最佳卓越大獎



The 1st CRECCHKI Real Estate ESG Awards GBA 2023  
Outstanding Performance 'Green Design' - Finalist  
《房地產 - 環境、社會及企業管治大獎》  
粵港澳大灣區 2023 傑出表現獎 - 「綠色設計」榮譽獎



The 1st CRECCHKI Real Estate ESG Awards GBA 2023  
Outstanding Performance 'Net Zero' - Finalist  
《房地產 - 環境、社會及企業管治大獎》  
粵港澳大灣區 2023 傑出表現獎 - 「淨零碳排放」榮譽獎



LEED v4.1 O+M: Existing Buildings Precertification  
LEED 4.1 版 (既有建築營運及保養) 預認證



WELL Health-Safety Rating  
WELL 健康安全評價準則



HKGBC BEAM Plus EB V2.1 2024 - Excellent in Management

HKGBC 綠建環評既有建築 (2.1版) 2024 - 營運管理卓越評級

- Laws Commercial Plaza 羅氏商業廣場
- 822 Lai Chi Kok Road 荔枝角道 822 號
- D2 Place ONE
- D2 Place TWO
- Connaught Marina 干諾中心



WWF Certification of Appreciation  
地球一小時嘉許狀

- Laws Commercial Plaza 羅氏商業廣場
- 822 Lai Chi Kok Road 荔枝角道 822 號
- Eagle's Eye Property Management Limited 鷹基物業管理有限公司
- Connaught Marina 干諾中心



CMA Indoor Air Quality Certificate - Good Class  
CMA 室內空氣質素檢定證書 - 良好級



WSD Quality Water Supply Scheme for Buildings - Fresh Water (Management System) Silver - Eagle's Eye Property Management Limited  
WSD 大廈優質供水認可計劃 - 食水(管理系統)銀 - 鷹基物業管理有限公司



Kowloon West Best Security Services Awards 2022  
Honorable Managed Property Awards - Eagle's Eye Property Management Limited  
西九龍最佳保安服務選舉 2022  
榮譽管理物業獎 - 鷹基物業管理有限公司



Excellence ESG Enterprise Award - Non Listed Company (Real Estate)  
卓越 ESG 企業大獎 - 非上市公司 (地產)



## SOCIAL 社 會

LAWSGROUP has been dedicated to strengthening connections with the public, communities, and partners to foster social progress. Through a range of initiatives such as corporate environmental activities, public education, charitable efforts, volunteer services, and promoting cultural and artistic events, we advocate for community diversity and inclusivity, aiming to build a better future for society.

羅氏集團一直致力於加強與公眾、社區和合作夥伴之間的聯繫，透過一系列積極措施，包括於企業推廣綠色生活、慈善及義工服務、和推動文化藝術活動等，倡導社區多元性與包容性，建立更美好的社會未來。



## ENGAGING WITH THE COMMUNITY

### 投 入 社 區

At LAWSGROUP, we are passionate about giving back to the community and are committed to actively fulfilling our corporate social responsibilities. We believe in giving back and launched Corporate Volunteer Service Advisory Group in 2012, inspiring not only our employees but their family and friends to get involved in volunteer work and help create a harmonious society.

Climate change is undoubtedly one of the most pressing global issues. As a leader in the fight against global warming, our Group has launched the "1.5°C Campaign", aimed at achieving the goal of limiting the global temperature increase to 1.5°C, while simultaneously promoting green living. We integrate environmental protection elements into all volunteer activities and encourage colleagues to practice sustainable living through various community care activities.

羅氏集團關懷社群，積極履行企業社會責任，因此於2012年成立「企業義工服務顧問團」，鼓勵員工及其親友參與義工服務，致力構建和諧社會。

為推廣綠色生活，集團在組織各個義工活動時，都會將環保元素融合其中，並透過不同的社區關愛活來鼓勵同事實踐惜物減廢的綠色生活。





GREEN LIFESTYLE INITIATIVES

推廣綠色生活



EARTH HOUR

地球一小時

LAWSGROUP actively supports the WWF's "Earth Hour" the world's largest environmental event. Our properties, including Laws Commercial Plaza, D2 Place ONE&TWO, Sterling Centre, 822 Lai Chi Kok Road, 1 Des Voeux Road West, and Connaught Marina, participated in the event by encouraging energy-saving habits. Additionally, our factories in Vietnam and Myanmar also joined by turning off lights for one hour, contributing to the fight against climate change.



集團多年來一直支持世界自然基金會(WWF)全球最大型環保活動「地球一小時」，除了旗下物業羅氏商業廣場、D2 Place一期及二期、定豐中心、荔枝角道822號、德輔道西1號及干諾中心均參與其中，以鼓勵大家改變自身習慣。與此同時，越南及緬甸的工廠亦有響應WWF的號召，於活動舉行當晚熄燈一小時，用實際行動推行節約能源活動，為應對氣候變化出一分力。



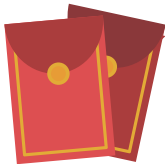
BOOK CROSSING PROGRAM

環保漂書活動

To encourage colleagues and the public to share old books and cultivate reading habits, the Group held a Book Crossing Program at D2 Place and the company headquarters. This initiative allows old books to embark on new journeys and all collected books will be donated in full to The Salvation Army.



為鼓勵同事及市民互相分享舊書，培養閱讀習慣，集團於D2 Place及公司總部舉行環保漂書活動，讓舊書展開新旅程，並將部分收集的書本全數捐贈予救世軍。



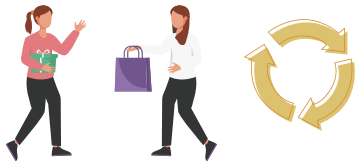
RED PACKET RECYCLING CAMPAIGN

回收利是封大行動

The Eagle's Eye Property Management team has organized the Red Packet Recycling Campaign for the sixth consecutive year, encouraging colleagues and tenants of various buildings to donate red packets. This initiative aims to raise awareness about sustainable development among everyone involved.



堡基物業管理團隊已連續第六年舉辦回收利是封行動，鼓勵同事及各大廈業戶捐出利是封，提高大家對可持續性發展的認識。



PROJECT WESHARE FUN

FUN享換物大行動

To encourage colleagues to embrace the minimalist lifestyle, the corporate volunteers have once again organized a sharing event for unused items, promoting environmental conservation and fostering a sustainable culture within the Group. This initiative advocates for resource reuse and emphasizes the importance of waste reduction.



Executive Director of LAWSGROUP Properties  
Miss Fan Tsang led various volunteering events for the Group  
羅氏地產執行董事曾婉芬女士主持多個集團義工活動

為鼓勵同事實行「斷捨離」生活文化，企業義工再次舉行共享閒置物品活動，支持環保及構建集團可持續文化，宣揚重用資源及減少浪費的重要性。



# DONATION & CHARITABLE CAUSES

捐贈及慈善公益



## SUPPLY DONATION

物資捐贈

After the pandemic, the corporate volunteer team at overseas factories has restarted charitable activities. They bring essentials like rice, cooking oil, and stationery to orphanages and nursing homes, offering support to children and the elderly. Additionally, they donated supplies and cash to assist flood-affected individuals in Myanmar, aiming to ease economic pressures on the local community.

在疫情過後，海外工廠的企業義工隊即重啟各項公益活動，包括帶同白米、食油、文具等物資到訪孤兒院和護老院，為兒童及長者提供生活及精神上的支持及鼓勵。企業義工隊亦相當重視民生需要，為緬甸受到雨災影響的災民捐贈物資及現金，冀可舒緩當地市民採購物資和必需品所構成的經濟壓力。







## BLOOD DONATION DAY

捐血日

The Group has been a staunch supporter of and actively involved in blood donation drives, collaborating regularly with the Red Cross. They host blood donation days at D2 Place, encouraging colleagues and the public to donate blood regularly as part of their social responsibility. Last year, the event successfully collected valuable blood donations from over 200 enthusiastic citizens and registered bone marrow donors.

集團一直支持及積極參與捐血活動，定期與紅十字會合作，在D2 Place舉行捐血日，鼓勵同事及市民大眾恆常捐血，履行社會責任。活動於去年成功收集了逾200位熱心市民的寶貴血液和骨髓捐贈登記。



## FUNDRAISING ACTIVITIES

籌款活動



Flag day by Windshield Charitable Foundation in collaboration with LYCHEE & FRIENDS  
LYCHEE & FRIENDS X 宏施慈善基金九龍區義旗日

To support underprivileged communities in society, our Group has consistently collaborated with various volunteer organizations to organize a wide range of fundraising activities aimed at providing assistance and support to those in need.



CNY fund raising event for Yan Chai hospital in collaboration with LYCHEE & FRIENDS  
LYCHEE & FRIENDS X 仁濟醫院《利是傳心意》籌款活動

為支援社會上有需要的弱勢社群，集團一向積極與各大志願團體合作，舉辦各種不同類型的籌款活動，旨在為有需要的人士提供幫助和支援。

## COMMUNITY CARE & ENHANCEMENT

社區關愛及美化



## CHRISTMAS PARTY FOR THE UNDERPRIVILEGED

關愛社區聖誕派對

LAWSGROUP organized a special Christmas party at D2 Place for newly arrived families in Hong Kong. The event aimed to create a warm and welcoming atmosphere, allowing them to experience the joyous spirit of the winter season alongside their family and friends. The party provided an opportunity for the families to come together, celebrate, and immerse themselves in the festive ambiance, fostering a sense of belonging and community during this special time of the year.

聖誕節來臨之時，羅氏集團為一眾新來港家庭在D2 Place籌辦了一場聖誕派對，讓他們可與家人和朋友一起感受濃厚的冬日氣氛。

## DRESSING UP THE COMMUNITY

為社區披上新衣



Invited by the Sham Shui Po District Office, Laws Knitters participated in the seasonal project "Blooms in Sham Shui Po" by designing a hundred floral fabrics for the stone chestnut trees at the Grade 2 historical building, Mei Ho House in Shek Kip Mei. This initiative allows the public to admire the knitted artworks up close, bridging the gap between the public and art.

羅氏針織獲深水埗民政事務處邀請參與其季節特備項目「花深時節」，為石硤尾二級歷史建築美荷樓石栗樹設計並織造百家花藝布，讓市民能夠近距離欣賞針織作品的同時，亦可拉近大眾與藝術的距離。



# LAWSGROUP RETAIL & BRANDING

羅氏零售及品牌發展



## FASHION FORWARD LANDMARK 潮流文化地標

D2 Place, also known as "Designers' Dreams", is a Fashion Forward Landmark where culture and creativity converge. Dedicated to supporting and nurturing local startups, D2 Place offers aspiring designers and entrepreneurs the opportunity to pursue their dreams and start their own businesses. Through initiatives like "Weekend Markets" and "Pop-up Stores", D2 Place provides an entry platform for local creative force to gradually expand their presence from local to global markets.

D2 Place，又名「設計師的夢想地 Designers' Dreams」，是一個匯聚潮流時尚及文化創意的地標。以支持及培育本地初創企業的經營理念，為本地設計師及創業家提供實現夢想及創業機會。透過首創的「初創企業模式」六步曲，推動如「週末市集」及「快閃店」等創業入門平台，協助本地創意新力軍，循序漸進將業務逐步擴展至不同地區以至世界各地。





# INVESTING IN THE COMMUNITY

貢獻與建設社區

## 2023 ANNUAL OVERVIEW OF D2 PLACE D2 Place 2023 年度概覽

ORGANIZED MORE THAN

80

WEEKEND MARKETS  
舉辦多過 80 場週末市集

HOSTED MORE THAN

120

CULTURAL & CREATIVE EVENTS  
策劃超過 120 項文化創意活動

COLLABORATED WITH MORE THAN

200

GOVERNMENT & PUBLIC INSTITUTIONS,  
NGOS, CREATIVE PARTIES, AND  
COMMERCIAL BRANDS

與超過 200 個政府單位、公共機構、非牟利組織及  
其他商業和私人團體合作

SUPPORTED MORE THAN

7,200

DESIGNERS & ENTREPRENEURS  
支持 7,200 多個設計師及創業家

ATTRACTED MORE THAN

6,000,000

SHOPPERS AND VISITORS  
吸引超過 6,000,000 位顧客

HELPED STARTUPS GENERATED MORE THAN

HK\$ 300,000,000

OF SALES REVENUE

協助初創公司帶來超過港幣 \$300,000,000 銷售收入

\*Only for pop-up sales events, excluding all revenues from other shops tenants  
\*只計算快閃式銷售活動，並不包括商場內其他商戶之收入

## THE BUSINESS-CREATIVE PARTNERSHIP 商業與創意合夥計劃

D2 Place's "Entrepreneurship Model" was created based on the Creating Shared Value (CSV) theory originally proposed in 2011 by Professor Michael Porter and Mark Kramer from Harvard University.

The CSV theory emphasizes a two-way interaction, where the company develops a unique business model to facilitate growth for both the company and the beneficiary, nurturing a win-win relationship. This innovative concept was first introduced by LAWSGROUP's Deputy Chairman & CEO, Mr. Bosco Law, to D2 Place, and has proven to be financially sustainable in the long-term.

D2 Place 的「初創商業模式」乃參考哈佛大學教授 Michael Porter 與 Mark Kramer 於 2011 年提出的「創造共享價值」理論而創立。

「創造共享價值」( CSV ) 理論著重於雙向的互動。企業需自行開發獨特的營運模式，以促進企業與受惠者的共同發展，從而建立雙贏的關係。羅氏集團副主席及行政總裁羅正杰先生，率先將此創新概念引入 D2 Place，並證明其能維持長遠的財務穩健發展。



### CSR is an Initiative which

- is a one-off unidirectional goodwill and support
- is in response to external needs
- is a pure philanthropic cause

### 社會企業責任為一項措施

- 進行一次性及單向的捐助與支持
- 回應外在的需求
- 作為純粹的慈善活動

### CSV is a Business Model which

- creates both economic and social benefits
- is initiated internally to improve competitiveness
- is a win-win solution to maximize profits

### 創造共享價值為一個商業模式

- 同時創造經濟及社會效益
- 是由機構內部發起以提升競爭力
- 為一個雙贏及最大化利潤的方案

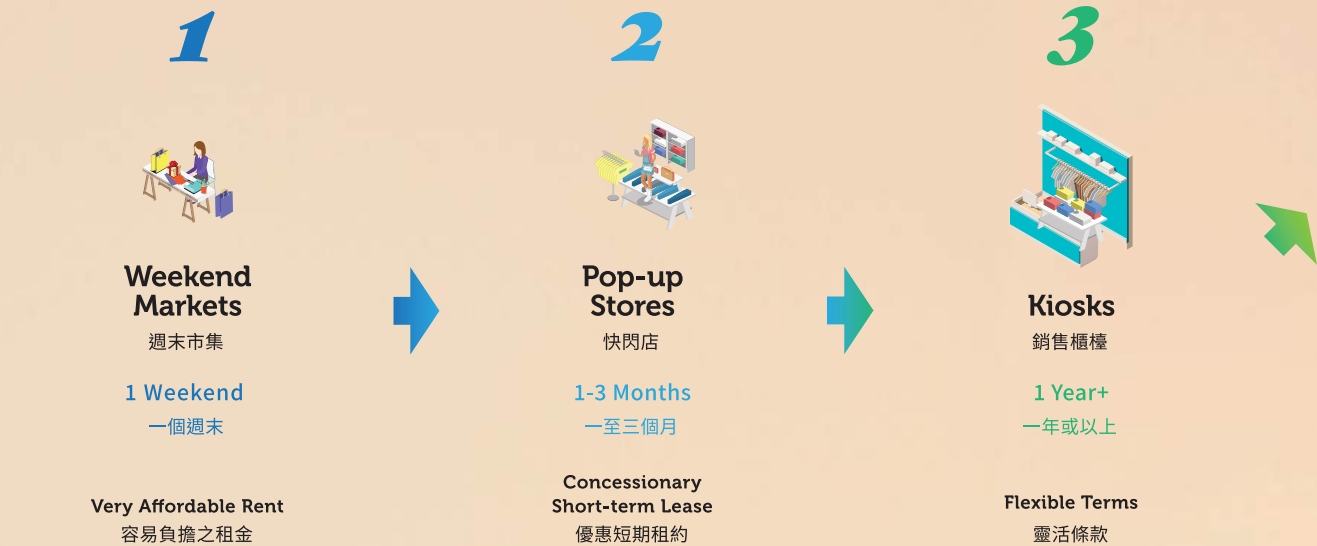


# THE 6-STEP ENTREPRENEURSHIP MODEL

## 初創企業模式六步曲

Unlike other cookie-cutter malls, D2 Place operates with its unique “Entrepreneurship Model”, which consists of six different stages, in which startups are nurtured and supported progressively from experimental sales experience in the Weekend Markets to managing a developed business across the city and even reaching out to the world.

有別於其他倒模商場，D2 Place 以其獨特的「初創商業模式」運作，該模式由六個不同階段孕育及支持初創企業。在這些階段中，初創企業將從週末市集的銷售體驗，逐步管理及發展成熟的業務，再拓展至香港市內其他地區以及世界其他地方，一步一步成長。



The only shopping mall in Hong Kong with weekend markets organized every single weekend, where young entrepreneurs can present their products for the first time.

香港唯一一個商場每逢星期六及日無間斷舉辦週末市集。初創可以展示及售賣產品，作為開業第一步。



Weekend Markets  
週末市集  
@ D2 Place

BE MY OWN BOSS  
Pop-up Store

DREAM IT?  
DO IT!

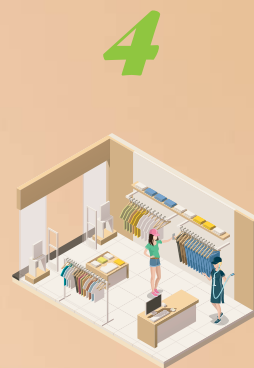
One-off short-term lease for testing the market response. Operate 7 days a week with furniture and display support.

一次性短期租約，用作測試市場反應。需每天營運並提供多款傢具及陳列配件。



Open shop layout with their own brand elements. Operate daily with operational and marketing support.

開放式店舖設計，可自設自家品牌裝潢，並需每天營運。由 D2 Place 提供營運及宣傳推廣支援。



Shops  
店舖

Long-term Shop Tenancy / Consignment  
長期店舖租約 / 寄賣服務

Long-term lease with their own shopfront, marketing, and business development support. Alternatively, join the one-stop consignment service at THE BARN.

以長期租約擁有自家店舖及門面，支援宣傳推廣及業務擴充；或加入 THE BARN 生活百貨一站式寄賣服務。



Across the City  
遍及市內

Promotion of the CSV Model  
推廣「商社共生」計劃

Since D2 Place launched the “Entrepreneurship Model” in 2013, it has been promoting CSV across the city, and various developers have adopted similar models in their shopping malls and retail businesses.

自 D2 Place 於 2013 年開展「初創商業模式」後，品牌一直積極推廣「創造共享價值」(CSV)。而越來越多發展商亦於商場採用相似的營運模式，成為一個新趨勢，令更多初創企業受惠。



Outreach the World  
面向世界

Adoption in other Cities  
落戶於其他城市

To further enhance the win-win partnership, D2 Place is actively exploring new opportunities in other cities by introducing Hong Kong's creative talents and products to the world.

為了進一步加強雙贏的夥伴關係，D2 Place 積極於其他城市發掘新機會，帶領香港的創意人才和產品走向世界。



“Young fashion designers in stylish outfit” as illustrated by AI  
由 AI 繪畫的「時尚年輕時裝設計師」



# WEEKEND MARKETS, POP-UP STORES AND KIOSKS

週末市集、快閃店及銷售櫃檯

D2 Place is the only mall in Hong Kong that organize "Weekend Markets" every Saturday and Sunday, drawing in 30,000 shoppers with over 100 booths. It is also a pioneer in introducing "Pop-up Stores" and "Kiosks" in Hong Kong. Young entrepreneurs benefit from concessionary rental rates, allowing them to test their products and ideas by engaging directly with the market audience.

D2 Place 是香港唯一每週六日舉辦「週末市集」的商場，每週吸引超過 100 個檔攤及 30,000 名顧客進場。此外，D2 Place 更是其中一個引入「快閃店」和「銷售櫃檯」的先驅，年輕創業家可享有優惠的租金，透過直接與市場受眾互動，測試其產品的可行性。

Weekend Markets  
週末市集  
@ D2 Place



# THE BARN LIFESTYLE STORE

THE BARN 生活百貨

In partnership with the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) Design Gallery, LAWSGROUP has established THE BARN Lifestyle Store as a platform to showcase local designers' work. THE BARN offers a comprehensive consignment service, providing a supportive solution for startups that are not yet prepared to run their own full-time retail store.

為進一步支持和鼓勵初創企業，羅氏集團與香港貿易發展局設計廊合作，為本地設計師成立展示平台 THE BARN 生活百貨店，並提供全面的寄賣服務，為尚未準備全職經營零售店的初創品牌提供另一支援選項。



# SUCCESSFUL CASES

成功範例

Since the launch of the D2 Place project, over 10,000 local entrepreneurs have been nurtured. D2 Place supports local culture and creativity by partnering with start-ups, providing marketing support, and assisting business development. Here are some recent success stories.

自 D2 Place 開業以來，我們已培育超過 10,000 名本地創業者，並為初創企業提供合作機會、市場推廣及業務拓展的支持，促進本地文化和創意發展。以下為一些近期的成功創業個案分享。

# MANGIAPANE

漫·威尼斯烘焙



Mangiapane is an Italian and Hong Kong family bakery inspired by the flavors of Venice and passionate about every bite of fresh ingredients. They offer authentic Italian breads and sweets like Focaccia and Bomboloni. After gaining experience in various bakeries, they first launched a pop-up shop at D2 Place, which later expanded into a physical take-away store in the D2 Place TWO.

A promotional video by D2 Place enhanced their visibility and solidified their presence in the community. Mangiapane views D2 Place as the start of a lasting partnership, focusing on passionate service and customer interactions.

Mangiapane 是一家受威尼斯風情啟發的意式烘焙店，對每一口味道都充滿熱情。品牌提供正宗的意大利麵包和甜點，如 Focaccia 和 Bomboloni。經過多年來在烘焙店工作的歷練後，他們決定創業並於 D2 Place 開設快閃店，並繼而在商場二期進一步擴展成實體外賣店。

D2 Place 的宣傳影片提升了他們的知名度，成功吸引更多顧客。Mangiapane 視 D2 Place 為長久夥伴關係的開始，並會繼續保持對烘焙的熱情和專注，為顧客帶來更多新產品。

# SHIBAINC

柴犬工房



Shibainc was established in 2013 as an online store targeting foreign customers. During the pandemic, they faced logistical challenges, prompting them to focus on the local market and open a pop-up store at D2 Place in 2022.

As a pet-friendly mall, they recognized D2 Place as an ideal location for business growth, so they signed a long-term lease to expand their brand. This physical store has helped them build a strong customer base, attracting more visitors from around the world. This year marks the 11th anniversary of Shibainc, and they hope every customer who visits feels happy—HAPPY EVERYDAY!

柴犬工房於 2013 年成立，最初是一家主打外國客戶的網店。在疫情期間遇上嚴峻的物流挑戰，讓他們決定轉戰本地市場，並在 2022 年於 D2 Place 開設快閃店。作為一個寵物友善的商場，他們認為 D2 Place 非常適合業務發展，於是長租舖位擴展品牌業務。這家實體店幫助他們建立了強大的顧客群，吸引更多來自世界各地的遊客。

今年是柴犬工房成立的 11 週年，他們希望每位光臨的顧客都能感受到快樂，HAPPY EVERYDAY！



# HONG KONG CULTURAL & CREATIVE ECOSYSTEM

香港文化及創意生態圈

LAWSGROUP believes that "Creating Shared Value (CSV)" is vital for both individuals and organizations. To support sustainable development in Hong Kong's cultural and creative industries, we encourage all stakeholders to incorporate CSV into their business practices.

With guidance from the HKSAR government and backing from commercial and creative clusters, a dynamic cultural and creative momentum has emerged in recent years, transforming D2 Place into a vibrant hub that appeals to younger generations. Recognized as a successful model under the Industrial Building Revitalization Scheme, D2 Place has earned recognition from the government, universities, and businesses, becoming a key area of interest for study and exploration. We expect that more startups will thrive through this movement in the future, fueled by collaboration among businesses, government, and communities.

羅氏集團深信「創造共享價值」(CSV) 需要個人和群體組織的共同參與，因此我們積極鼓勵各個持分者將 CSV 理念應用於其業務當中，從而促進香港文化和創意產業的可持續發展。

在香港特別行政區政府的引領下，D2 Place 與商界及創意產業群組逐漸形成新的「文化創意動力」，同時使 D2 Place 迅速發展成廣受年輕一代青睞的文化及創意地標。作為活化工廈政策的成功案例之一，D2 Place 獲政府機構、大學和商業團體的支持，並成為計劃的重點研究課題。透過公共、私人 and 政府部門之間的民商官跨領域合作，我們相信將有更多的初創企業從整個動力中受惠。



# BUSINESS FOR SOCIAL GOOD GRAND AWARDS

「商社共生」傑出大獎



LAWSGROUP was honored with the Grand Award at the inaugural Business for Social Good Award, hosted by Our Hong Kong Foundation, for its commitment to the innovative "6-Step Entrepreneurship Model". This prestigious award celebrates companies that make outstanding contributions to Creating Shared Value (CSV).

The competition was intense, with over 500 professionals including corporate CEOs, NGO leaders, and MBA students, serving as independent judges. This recognition clearly highlights LAWSGROUP's exceptional dedication to implementing CSV initiatives in Hong Kong.

憑藉 D2 Place「初創商業模式」的卓越成績，羅氏集團在團結香港基金舉辦的首屆「商社共生大獎」中榮獲傑出大獎，旨在表彰在「創造共享價值」(CSV) 方面有突出貢獻的企業。

這項廣受認可的獎項由超過 500 位專業評審選出，包括企業行政總裁、非牟利機構的領導者，以及工商管理碩士學生。羅氏集團在過百間企業中脫穎而出，這不僅彰顯了其在香港推動「創造共享價值」的努力，也為未來的發展注入強大的動力。

Under the leadership of our Deputy Chairman and CEO, Mr. Bosco Law, LAWSGROUP is committed to promoting the concept of 'Creating Shared Value' throughout the city. This is done through public speeches, media interviews, seminars, contests, and a variety of social and commercial events.

在羅氏集團副主席及行政總裁羅正杰先生的帶領下，集團積極推動「創造共享價值」的理念，並透過公開演講、媒體訪談、研討會、比賽及各類社會和商業活動等方式進行推廣。





# CELEBRATING COMMUNITY: ENGAGING EVENTS FOR EVERYONE

凝聚社區：多元活動樂趣共享

LAWSGROUP's D2 Place is a vibrant hub for creative and cultural events, hosting a diverse range of activities in art, music, wellness, fashion, and more. It celebrates festive occasions such as Christmas and Chinese New Year, while also featuring seasonal happenings and multicultural events, including the French May and the Songkran Thai Water Festival, in collaboration with international partners. Additionally, D2 Place works with various creative institutions to enrich the community's cultural landscape.

羅氏集團旗下 D2 Place 是一個充滿活力的創意文化中心，定期舉辦各類活動，包括藝術、音樂、健康、時尚等多元化體驗。同時，我們積極與不同創意機構攜手合作，舉辦各個節慶活動、季節性活動和多元文化盛事，如法國五月和泰國潑水節，為社區營造豐富的文化氛圍。





FRENCH MAY  
法國五月藝術節



Over the past eight years, LAWSGROUP has forged a dynamic partnership with French May Arts Festival to showcase a fusion of various art forms, including visual arts, music, movies, culinary delights, and more, to provide the local community an immersive cultural experience.

過去八年間，羅氏集團與法國五月藝術節一直合作無間，合辦不同類型的多元藝術文化活動，包括視覺藝術、音樂、電影、美食等，為社區帶來精彩的法國文化體驗，促進中西文化交流。



Mr. Bosco Law, Deputy Chairman and CEO of LAWSGROUP, presented a knit art creations from Laws Knitters to Ms. Christle Drulhe, the Consul General of France in Hong Kong and Macau during the opening ceremony of "French May Carnival"

羅氏集團副主席及行政總裁羅正杰先生在「法國五月嘉年華」的揭幕儀式上，向法國駐港澳總領事杜麗維女士致送由羅氏針織設計的針織藝術畫



In its 8th year of partnership with the French May Arts Festival, D2 Place hosted the first "French May Carnival" blending French cuisine, music, workshops, and pet-friendly activities for a unique French-inspired weekend

踏入與法國五月藝術節合作的第八年，D2 Place 首次舉辦「法國五月嘉年華」，除了法式美食、音樂及工作坊體驗，更加入寵物相關元素及活動，打造人寵共融的法式週末



LAWSGROUP and French May Arts Festival collaborated with French fashion brand agnès b to present a curation of photography and knit-art creations by Laws Knitters in "Fashion, Photography and Knit Art Exhibition" at D2 Place TWO in May 2023

羅氏集團與法國五月藝術節及著名法國時裝品牌 agnès b. 於 2023 年 5 月在 D2 Place 二期合辦「時裝、攝影與針織藝術品」展覽，展示一系列由羅氏針織製作的藝術品

HONG KONG SONGKRAN  
香港潑水節

With the tremendous supports from HKTB and Sham Shui Po District Office, the Hong Kong Songkran Festival was successful held on Cheung Yee Street in April to showcase the best of Thai traditions and festivities to the community. Highlighted events included water fight, market, cultural parade, live music, Muay Thai demonstration etc. which attracted over 70,000 visitors in a day.

在香港旅遊發展局及深水埗民政事務處的支持下，香港潑水節於今年四月在長義街圓滿舉行，活動亮點包括街頭水戰、市集、文化巡遊匯演、現場音樂表演、泰拳示範等。是次活動於一天內吸引逾七萬名遊客入場參與。



AKIMATSURI  
日本秋祭活動

In alignment with Hong Kong's Night Economy Plan "Night Vibes Hong Kong", D2 Place hosted "Chizuru Matsuri", a Mid-Autumn Festival event certified under the "Japan Autumn Festival in Hong Kong". The event featured distinct photo spots in D2 Place ONE and D2 Place TWO, along with a four-day Mid-Autumn market that housed a total of 155 unique stalls and Japanese cultural workshops and activities.

為配合香港夜經濟計劃「香港夜繽紛」，D2 Place 打造「日本秋祭in香港」認證的中秋節活動「千鶴祭」，於商場一期及二期設置不同特色打卡位，同時舉行一連四日的中秋市集活動，帶來合共 155 個特色攤檔及日式活動體驗。



Marketing Director Mr. Leslie Fok hosted the opening ceremony of "Chizuru Matsuri" with the representative of Japanese Government

市場總監霍俊傑先生與日本政府代表一同主持「千鶴祭」開幕禮







Representatives from Laws Knitters (from left to right):  
Betty Wong, Studio Curator; Mr. Milton Ho, Studio Director; and KD Wong, Chief Artisan  
羅氏針織代表(從左至右): 策展人黃靖怡, 總監何家和先生, 及匠人黃師傅



The "Design Spectrum: Pass the Baton" exhibition in collaboration with HKDC  
與香港設計中心合作的「設計光譜:接棒未來」展覽

## THE ARTSCAPE FOR THE COMMUNITY

藝術共賞

D2 Place is a vibrant hub known for curating a diverse array of art-related events, ranging from exhibitions and workshops to cultural exchange gatherings. With a keen focus on fostering creativity and cultural engagement, we serve as a dynamic place that brings together artists, arts enthusiasts, and the community at large to celebrate art in its many forms such as "Passing the Baton Exhibition", "Mini Movement Exhibition" and the "Czech Republic National Day Cocktail Party".

D2 Place 是一個充滿活力的文化集中地, 定期策劃不同類型的藝術文化活動, 包括展覽、工作坊及文化交流聚會等。過去我們曾舉辦各種形式的藝術活動, 如「接棒未來展覽」、「發現你的色彩生活微型展覽」和「捷克共和國國慶日雞尾酒會」等, 匯聚藝術家、藝術愛好者和文化機構, 促進社區的創意和文化參與。



Community art project with Mini Movement and a local secondary school  
與微行動及本地中學合辦的社區藝術項目





At the debut event of THE UPPER STAGE, "BACK TO SCHOOL Party" featured more than 7 local singers and DJs, including renowned artists such as JB, Lagchun and Byejack taking the stage. An exhilarating dancing contest in collaboration with university make it a memorable kick-off to the school season

THE UPPER STAGE 的首次活動「BACK TO SCHOOL Party」邀請超過7位本地歌手和唱片騎師包括知名藝人JB、力臻和 Byejack 及大專院校舞蹈學會參與演出，現場氣氛十分熱烈



## MUSIC UNITES & HEARTS IGNITE

療癒心靈的音樂旅程

D2 Place has been committed to promoting the development of local music by actively collaborating with music entities and bands to curate distinctive music events. This year, we have invested in creating a new multi-purpose event venue, THE UPPER STAGE, with the aim of nurturing more talents and offering them a stage to shine.

D2 Place 一直致力推動本地音樂發展，積極與各音樂單位及樂隊合作，策劃獨具一格的音樂活動。今年，我們拆賣打造全新的多用途活動場地 THE UPPER STAGE，旨在培育更多優秀音樂人才，為他們提供展現才華的舞台。







# THE STREET FASHION & STYLE HUB

街頭時尚及潮流熱點

D2 Place brings street fashion to the forefront as a core part of lifestyle and trends. By partnering with an array of local and international fashion brands, along with our Group's NGO, Fashion Farm Foundation, we craft unique experiences for designers and fashion enthusiasts. Through exclusive collaborations and interactive workshops, we celebrate and elevate cultural diversity in style.

D2 Place 強調街頭時尚是生活風格與潮流的重要元素。透過與不同的本地及國際時尚品牌，以及集團旗下的非牟利團體 Fashion Farm Foundation 的合作，我們為時裝設計師和時尚愛好者帶來獨特的體驗，並以特別聯合項目及互動工作坊等特色活動，展現我們對文化多元的堅持。



NIKE AIR MAX DAY at D2 Place  
於 D2 Place 舉辦的 NIKE AIR MAX DAY





FITNESS FUN  
FOR EVERYONE  
全民健身

D2 Place  
WELLNESS SOCIETY  
自戀加油站

A 7-week event "D2 Place WELLNESS SOCIETY" was held to promoting mental and physical well-being, encouraging the public to cultivate healthy lifestyle habits and embark on their personal journey to well-being. Featuring the Hong Kong first-ever "Stress Buster Station" and a series of workshops, the program aimed at reducing stress and nurturing the body, mind, and spirit among individuals.

為促進公眾身心健康及鼓勵培養健康生活習慣，D2 Place 舉辦為期七星期的「D2 Place WELLNESS SOCIETY」活動，參加者透過全港首個「爆 Stress Go 叫舒壓站」以及參與一系列身、心、靈減壓工作坊，從繁忙高壓的生活節奏中釋放心情，建立身心靈健康。





# COMMUNITY AND YOUTH DEVELOPMENT

社區及青年發展

## FETE DES FLEURS

花深時節 - 花深市集

In support of the government's "Night Vibes Hong Kong" initiative and in celebration of Sham Shui Po's unique culture, D2 Place collaborated with Sham Shui Po District Office to present "Fête des Fleurs market", an engaging one-day event to envelop visitors in the lively spirit of spring. Themed "Day & Night Vibes @ SSP", the festival boasted grand floral installations, live performances, workshops, international cuisines, and game booths to not only showcase the district's cultural vibrancy but also to play a part in fostering the growth and development of the local community.

為支持香港特區政府推行的「香港夜繽紛」倡議及推廣深水埗區獨特文化，D2 Place 與深水埗民政事務處攜手合作，舉辦了以「日與夜@深水埗」為主題的「花深時節」市集活動，場內設有巨型的花卉裝置、現場表演、工作坊、國際美食和遊戲攤位，深化市民對區內文化的認識，同時促進社區發展和社會凝聚力。



To strive the development of the fashion and design industry in the community, Youth Creative Force, a non-profit organization under LAWSGROUP, has partnered with the Sham Shui Po District Office and invited local designer Frances Minji and her brand "Three Pound Void" to redesign and revitalize the Sham Shui Po Fabric Market, which was relocated to the district last year, under the renamed "Fabrimark", with the aim of showcasing the integration of fashion and design and the creative community in Sham Shui Po.

為推動區內時裝及設計業發展，羅氏集團旗下非牟利機構「青年研創」與深水埗民政事務處合作，並邀請本地設計師 Frances Minji 及其品牌「Three Pound Void」為去年遷入的深水埗布藝市場進行重新設計和活化，並重新命名為「Fabrimark」，旨在展現深水埗區內時裝、設計和創意社群的融合，為這個歷史悠久的布藝市場注入嶄新活力。



Deputy Chairman and CEO of LAWSGROUP, Mr. Bosco Law, also Chairman of Textile Council, together with Marketing Director Mr. Leslie Fok and SSP District Officer Mr. Paul Wong hosted the opening ceremony of Fabrimark  
羅氏集團副主席及行政總裁羅正杰先生與市場總監霍俊傑先生及深水埗民政事務專員黃昕然先生出席 Fabrimark 開幕禮

SSP District Officer Mr. Paul Wong and Deputy Chairman & CEO, Mr. Bosco Law accompanied Secretary for Home and Youth Affairs Miss Alice Mak and Director of Secretary for Home and Youth Affairs Mrs. Alice Cheung at the "Fête des Fleurs market"  
深水埗民政事務專員黃昕然先生與羅氏集團副主席及行政總裁羅正杰先生陪同民政及青年事務局長麥美娟女士及民政事務總署署長張超勳女士出席「花深時節」市集



MADE IN HONG KONG  
香港掂檔

The first-ever "Made in Hong Kong" Street Carnival was organized in West Kowloon in celebration of the 20th anniversary of the establishment of the HKSAR in 2017. In collaboration with over 200 public and private entities, D2 Place brought a wide range of game booths, food stalls, music shows, and dance performances for public enjoyment. The campaign has been carried forward for years in celebrating local brands, local designers and local parents.

為慶祝 2017 年香港特別行政區成立 20 週年，羅氏集團舉辦了西九龍區有史以來首個「香港掂檔」街頭嘉年華。D2 Place 與 200 多個公共和私營機構合作，為市民帶來各式各樣的遊戲攤位、美食、音樂和舞蹈表演。自此，香港掂檔成為多年來支持本地品牌本地設計師及本地產品的重點項目。



WEST KOWLOON ARTOUR  
藝遊西九

A new temporary circular bus route named "West Kowloon ARTOUR" has been launched to boost cultural and tourism development in West Kowloon. This route connects five key art and cultural destinations including M+ Museum, D2 Place, Jao Tsung-I Academy, Mei Ho House, and Nam Cheong Street. The ARTOUR allows both residents and visitors to easily explore West Kowloon, indulge in art and culture, and engage in celebratory activities showcasing the district's unique charm.

為促進西九龍文化和旅遊發展，我們引入一條期間限定的循環巴士路線「West Kowloon ARTOUR 藝遊西九」，以連接西九龍五個主要藝術和文化熱點，包括 M+ 博物館、D2 Place、饒宗頤文化館、美荷樓和南昌街，讓市民和遊客可以輕鬆遊覽西九龍，親身接觸區內的藝術、文化和設計，發掘獨特的西九文化魅力。





TOP 10 ARTISANS AWARD  
十大匠人選舉

香港搵檔  
十大匠人選舉



As part of the "Made in Hong Kong" initiative, D2 Place launched the pioneering "Top 10 Artisans Award" in 2018 to foster local creativity and craftsmanship. This award uniquely blends public voting with professional judging, garnering widespread recognition and support from the creative community. The winners of the award not only receive the cash prize sponsored by LAWSGROUP but also benefit from arranged media interviews and exposure, as well as connections with various partners for business opportunities in both Hong Kong and overseas. Over 500 artisans have participated in and profited from the Award since its inception.



From left to right: Dr. Allan Zeman, Chairman of Lan Kwai Fong Group; Mr. Bosco Law, Deputy Chairman & CEO of LAWSGROUP; Mrs. Betty Fung, CEO of WKCD; and Prof. Kun Pyo Lee, Dean of the School of Design of The Hong Kong Polytechnic University, served on the judging panel for the Top 10 Artisans Award

從左至右：香港蘭桂坊集團主席盧智文博士、羅氏集團副主席及行政總裁羅正杰先生、西九文化區行政總裁馮程淑儀女士，以及香港理工大學設計學院院長李健鈞教授，擔任「十大匠人選舉」的評審團委員

作為「香港搵檔」的重點活動之一，D2 Place 於 2018 年舉辦首屆「十大匠人選舉」，旨在培育更多本地創作和工藝。這項選舉活動結合了公眾投票和專業評審，獲得廣泛的認可和支持。得獎者除了可獲得由羅氏集團贊助的創業獎金外，更可透過不同的媒體採訪增加品牌曝光，以及與香港以至海外的合作夥伴開拓商機。自活動開辦以來，已有超過 500 位匠人參與並從中獲益。



# ROOFTOP FARM

天台農場

The rooftop farm in D2 Place TWO is designed with natural ecosystems in mind, employing organic farming techniques and rotating up to 50 different crops including vegetables, fruits and herbs. The rooftop farm's extension project - "Farm-to-Table", collaborates with the mall's food and beverage tenants to incorporate the freshly harvested crops from the farm into their menus. This partnership aims to shorten the food supply chain, ensuring the freshness and quality of ingredients.

D2 Place 二期的天台農場設計參考自然生態系統，並使用有機耕作方法種植作物，按照時間輪換種植多達五十種不同的作物，包括蔬菜、水果和香草等。同時，我們夥拍商場多間餐飲商戶推行「Farm To Table」，按農場新鮮收成的時令作物入饌，縮短食物供應鏈的過程，確保食材的新鮮度和品質。



# PAWS-AND-PLAY PARADISE

寵物友善空間

At D2 Place, we take pride in being a pet-friendly shopping mall offering a variety of pet-related shops for owners to shopping with their pets. We prioritize pet welfare by providing free amenities such as designated dog parking and sanitary products for borrowing. Additionally, our Rooftop Garden features an outdoor pet park where furry companions can frolic and play in a safe environment. Regular pet-themed events such as pets markets and adoption events provide a unique shopping experience for all animal lovers.

D2 Place 是一個寵物友善的購物商場，提供不同類型的寵物相關店鋪，並於場內提供免費設施包括狗隻停泊區和可供借用的清潔用品等，讓主人與寵物一同享受購物樂趣。此外，商場一期天台花園設有戶外寵物公園，讓寵物可於安全的戶外環境中嬉戲。商場定期與不同組織合辦寵物主題活動，如寵物市集和領養活動等，為動物愛好者帶來獨特的購物體驗。





# NEW BUSINESS MODEL REDEFINING ENTERTAINMENT EXPERIENCES

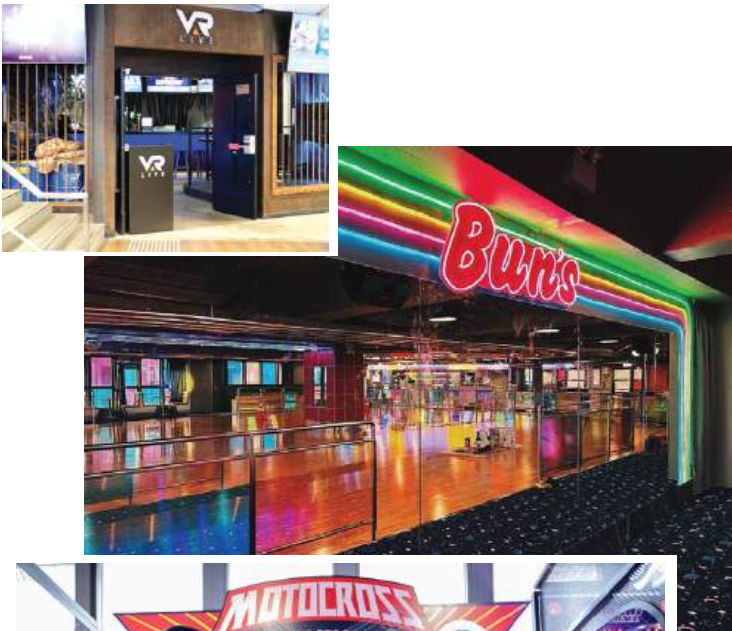
重塑娛樂體驗的嶄新商業模式

To meet the evolving demands of the modern consumer landscape, D2 Place pioneers to provide customers an immersive experience in dining, fashion, cultural arts, and entertainment shopping. By actively integrating a range of complementary entertainment tenants including Hong Kong's first CGV cinemas, virtual reality (VR) experience center, indoor roller skating rink, 24/7 fitness centre, laser tag arenas, and indoor drifting car game arcade, our diverse entertainment business model attracted broader customers, ensuring a consistent influx of visitors and revenue for the malls.

Furthermore, D2 Place had introduced the "D2 PLAY" entertainment pass, allowing customers to tailor their personalized entertainment journeys at discounted rates. The program garnered remarkable enthusiasm, swiftly resulting in the complete sell-out of all pass packages.

D2 Place 深諳新消費時代潮流，結合最新科技趨勢，為顧客提供沉浸式的餐飲、時尚、文化藝術、娛樂購物體驗。我們積極引入多元且相輔相成的娛樂體驗，包括全港首間 CGV 戲院、虛擬實境 VR 體驗館、室內滾軸溜冰場、24/7 健身室、雷射槍場地及室內飄移車遊戲中心等。這多元的娛樂商業模式吸引了更廣泛的顧客群，為商場帶來穩定的人流和收益。

此外，D2 Place 更推出娛樂體驗通行證「D2 PLAY」，顧客可以根據個人喜好自由制定個人化的娛樂體驗項目，並以優惠價格享用。這項活動受到熱烈迴響，所有通行證套票迅速售罄。



## D2 ONE

R/F	PET-FRIENDLY ROOFTOP GARDEN 寵物友善天台花園
10/F	GREATER CHINA CLUB 大公館
	TRAINING GROUND DANCE STUDIO 舞蹈學校
9/F	GENERAL SNOOKER CLUB 名將桌球城
7/F	THE UPPER STAGE 表演活動場館
	DIALOGUE EXPERIENCE 對話體驗館
6/F	GO24 FITNESS 24 小時健身室
5/F	BUN'S 2020 ROLLER TRAINING CENTER 黃仕 2020 滾軸溜冰場
	RESALASER LASERTAG 鐳射槍戰中心
4/F	WORLD FAMILY 遊樂學習館
2/F	THE SPACE 多用途活動場地
	VAR LIVE VR 體驗館
1/F	GOLFZON GREENLIVE 室內高爾夫球場

## D2 TWO

R/F	ROOFTOP FARM & GARDEN 天台花園及農莊
11/F	CGV CINEMAS 戲院
9/F	CHAPTER.R 針織館
	GROCERY STORE 港薈城百貨超市
7/F	PRESTIGE WELLNESS LAB 健身室
	FIRM COSMO BEAUTY CENTRE 美容中心
6/F	MUSEE PLATINUM TOKYO 美容中心
5/F	SKATE SPADE TRAINING CENTRE 滑板訓練學院
	MY SEASONS PHOTO STUDIO 四季香攝影館
	CATALO EXPERIENCE STORE 產品體驗店
3/F	LOST JUNIOR 密室逃脫
	POWERPLAY ARENA 室內遊戲競技場
2/F	POWERPLAY ARENA 室內飄移車遊戲中心
1/F	MR. TREE FAMILY RESTAURANT 大樹先生親子餐廳



# FASHION FARM FOUNDATION

# 冊

FASHION FARM FOUNDATION

Established in 2012, the non-profit organization Fashion Farm Foundation (FFF) was founded by a group of devoted fashion entrepreneurs and educators. Dedicated to propelling the growth of Hong Kong's fashion industry, FFF provides local fashion designers with a platform to access global opportunities while promoting interaction and collaboration between fashion designers, industry professionals, and cultural figures.

Since 2013, FFF has been organizing the "HKFG" (formerly known as Fashion Guerrilla) project, offering designers the opportunity to showcase their brand collections at international fashion weeks. To date, HKFG has footprints in most of the fashion capitals, including Paris, New York, Tokyo, and Dubai. Moreover, FFF increases the visibility of Hong Kong brands through hosting fashion events such as the "Fashion Forward Festival" and "FFFRIDAY", featuring fashion shows, workshops, pop-up shops, and exhibitions among other activities.

In recent years, FFF has actively expanded into the Greater Bay Area market. By orchestrating a series of innovative fashion events throughout various cities of the Greater Bay Area, it opens up more opportunities for local creatives. Among these initiatives are the inaugural fashion-focused cross-city project "GBA Fashion Express" held in 2019, the "Fashion Port" in Shanghai in 2021, the key fashion project "Fashion Forward GBA 2022" celebrating the 25th anniversary of Hong Kong Special Administrative Region's establishment, and the culturally integrated themed project "Greater Bay Area: Fashion Fusion 2023". These endeavors not only connect design students and young fashion designers from different GBA cities but also cultivate promising, innovative design talents, paving the way for a thriving fashion industry in the Greater Bay Area.

Besides, FFF continues to promote collaborations among educational, cultural, and fashion lifestyle partners. It actively teams up with institutions like the Hong Kong Design Institute, fashion magazines, shopping malls, handcraft markets, and cinemas to host various public fashion events, providing designers with more exposure to the public while increasing business opportunities.

非牟利機構 Fashion Farm Foundation (FFF) 於 2012 年成立，由一群熱心的資深時裝企業家及教育家組成，致力推動香港時裝業發展，為本地時裝設計師提供了一個通往全球商機的平台，同時促進時裝設計師、業界專家及文化界人士的交流和合作。

自 2013 年開始，FFF 舉辦「HKFG」（前稱 Fashion Guerrilla）項目，讓設計師有機會於海外時裝週展示其品牌系列。迄今為止，HKFG 的足跡已經遍及多個時尚重鎮，包括巴黎、紐約、東京和杜拜等。此外，FFF 亦透過舉辦名為「Fashion Forward Festival」及「FFFRIDAY」的時尚項目，以時裝展示、工作坊、期間限定店及展覽等不同活動，向大眾推廣及提高香港品牌的知名度。

近年來，FFF 積極進軍大灣區市場，透過巡迴各個大灣區城市舉辦一系列創意時尚活動，為本地創意人才開拓更多機遇，包括 2019 年舉辦的粵港澳大灣區內首個以時尚為主題的跨城大型項目「大灣區—時尚·出行」、於 2021 年在上海舉行的「時尚·海港」、於 2022 年舉辦為慶祝香港特別行政區成立 25 週年的重點時尚項目「大灣區—時尚躍進 2022」，以及 2023 年以時尚融合其他不同文化做主題的「大灣區：時尚融合 2023」。這些企劃不僅連結各地設計院校學生和年輕時裝設計師，同時有助培養富有潛力、具有創新思維的設計人才，為大灣區時尚產業變得更蓬勃作好鋪墊。

此外，FFF 亦持續推動教育、文化及時尚生活夥伴之間的協作，積極與香港設計學院、時裝雜誌、購物中心、手作市集和電影院攜手舉辦各時尚公眾活動，讓設計師們得到更多機會接觸大眾，同時也能增加更多的商業機會。





## 2023 ANNUAL OVERVIEW

2023 年度概覽

Since 2012, Fashion Farm Foundation ( FFF ) has been actively connecting Hong Kong fashion designers with both local and global buyers and retailers, fostering business opportunities between them.

自 2012 年，FFF 積極地連繫香港時裝設計師與本地和全球買家及零售商，為他們開拓商機。

COLLABORATED WITH

# 140

partners and organizations  
與超過 140 個團體和機構合作

TRAVELED TO

# 14

MAJOR FASHION CITIES INCLUDING:

Paris, London, New York, Dubai, Tokyo, Singapore, Beijing, Shanghai, Qianhai Shenzhen, Zhuhai, Hengqin, Zhongshan, Macau and Guangzhou

到訪過 14 個主要時裝城市包括：

巴黎、倫敦、紐約、杜拜、東京、新加坡、北京、上海、深圳前海、橫琴、珠海、中山、澳門及廣州

REACHED AN AUDIENCE OF

# 7,500,000

in Hong Kong, 70,000,000 in mainland China, and 2,800,000 others globally

接觸到 750 萬名香港受眾、7,000 萬名中國內地及 280 萬名海外群體

BENEFITED MORE THAN

# 380

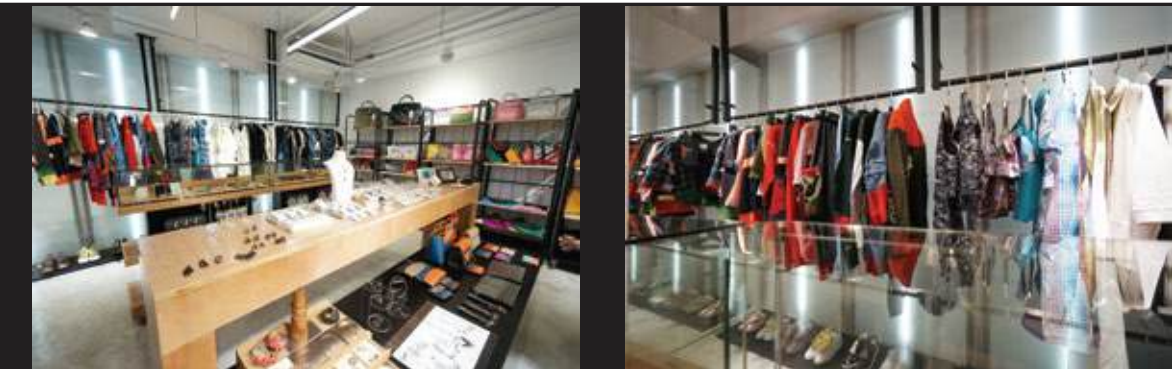
Designers (Fashion-related)  
讓超過 380 位時裝及相關設計師受惠

GENERATED BUSINESS VALUE  
EQUIVALENT TO HK\$

# 78,000,000

for the industry

為行業帶來港幣 7,800 萬元的商業價值



## ABOUT WHITELISTED CONCEPT STORE

關於 WHITELISTED 概念店

WHITELISTED is a non-profit fashion platform co-founded by Novelty Lane and FFF. With financial, operational and venue sponsorships from LAWSGROUP, WHITELISTED opened its first concept store in D2 Place with the aim of promoting Hong Kong fashion designs and enhancing local brand awareness across the APAC region.

Apart from featuring local design products, WHITELISTED also collaborates with various brands and parties in the creative industry by hosting a variety of fashion and cultural events, such as fashion shows, exhibitions, workshops, and more.

WHITELISTED 是一個由 Novelty Lane 和 FFF 共同創立的非牟利時裝平台，在羅氏集團的資金、營運和場地贊助下，WHITELISTED 成功於 D2 Place 開設了首間概念店，並以於亞太區推廣香港時裝設計以及提升本地時裝品牌知名度為己任。除了售賣香港設計產品，WHITELISTED 亦與不同的創意產業團體合作，舉辦各種時裝和文化活動，如時裝表演、展覽及工作坊等。



# GBA FASHION FUSION 2023

## 大灣區：時尚融合2023

Sponsored by "CreateHK" of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, "GBA: Fashion Fusion 2023" was the third major fashion project in the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area (GBA) curated by the non-profit organization Fashion Farm Foundation (FFF).

The project aims to pioneer further advancements in the GBA's fashion industry. Casting off the gloom by the pandemic, the initiative harnessed and intensified creative forces to lead design students and young fashion designers from Guangzhou, Foshan, Zhongshan, Zhaoqing, Shenzhen, and Hong Kong, into a vibrant fashion journey involving six GBA cities. Through four major creative fashion events – fashion shows, touring exhibitions, music shows, and cross-industry collaborations– the project showcased the infinite potential of young design talents. It constructed a bridge that connects emerging designers across regions, fostering closer ties within the industry and driving robust growth in the GBA fashion sector.

Simultaneously, through interdisciplinary collaborations in fashion, it kindles a fusion across various cultural and artistic fields. Collaborating with all sectors, it endeavors to tell captivating Hong Kong stories, underscoring the metropolitan allure of Hong Kong.

「大灣區：時尚融合2023」是獲香港特別行政區政府「創意香港」贊助，並由非牟利機構Fashion Farm Foundation (FFF) 策劃的第三個粵港澳大灣區(大灣區)大型時尚企劃。

以延續「大灣區—時尚躍進2022」奠下的優勢，企劃凝聚創意新力量，帶領大灣區城市的設計院校學生和年輕時裝設計師進軍六個大灣區城市，包括廣州、佛山、中山、肇慶、深圳及香港，透過四大創意時尚活動包括時裝秀、時裝巡展、音樂會及跨界聯乘，展現年輕設計人才的無窮潛力，並連結各地設計新銳，建立業界更緊密聯繫的橋樑，讓大灣區時尚產業繼續茁壯成長。

同時透過時裝的跨界合作帶動各個文化、藝術領域的融合，與各界一同齊心協力說好香港故事，展現香港的都市魅力。



# FASHION FUSING 大灣區聯合時裝秀

To witness the growth and self-realization of emerging design talents, and to feel the leaps and bounds of progress in the fashion industry, a singular event, spanning three significant fashion exhibitions across different regions, showcased masterpieces from eight outstanding design brands. Building on the success of last year's inaugural event, "Greater Bay Area: Fashion Fusion 2023 - FASHION FUSING" returned in 2023 to once again link three major moments in the GBA's fashion event – Guangdong Fashion Week - Spring 2023, Shenzhen Original Fashion Week AW 2023 and Hong Kong CENTRESTAGE 2023.

This pivotal event led the fresh wave of designers and design school students from Hong Kong, Macau, and Mainland China, allowing them to interpret their latest clothing collections, shining brightly on the renowned fashion week runway. This innovative project fused art, creativity, and culture, creating a refreshing fashion experience for audiences and offering a new chapter for the fashion industry.

一同見證設計新力軍的成長和自我實現，感受時裝產業的飛躍進程。一個活動，貫穿三地時裝展，展示來自八個優秀設計單位的匠心之作。承接去年首辦的成功，「大灣區：時尚融合 2023 — FASHION FUSING 大灣區聯合時裝秀」於 2023 年再次聯動大灣區三大時裝設計界盛事 — 2023 廣東時裝周—春季、深圳原創時裝周 AW2023 及香港 CENTRESTAGE 2023，帶領香港、澳門及內地的新晉設計師和設計院校學生，演繹最新服裝系列，在享負盛名的時裝周伸展台大放異彩。這項新猷融合藝術、創意、文化的活動，為觀眾創造煥然一新的時裝體驗，為時尚產業獻上嶄新篇章。

## PARTICIPATING BRANDS

參與設計師品牌

ESA LIANG 梁冰琴 (深圳)

KEVIN HO (香港)

SARA LOLO (澳門)

YMDH (香港)

## PARTICIPATING INSTITUTIONS

參與院校

Hong Kong Design Institute  
香港知專設計學院

The Hong Kong Polytechnic  
University - School of  
Fashion and Textiles  
香港理工大學 - 時裝及紡織學院

Beijing Normal University -  
Zhuhai School of Design  
北京師範大學珠海分校設計學院

Macau Productivity and  
Technology Transfer Centre  
澳門生產力暨科技轉移中心





## FASHION MELTING

### 大灣區時尚巡迴展



The large-scale tour exhibition brought together 85 masterpieces of fashion artistry and united 32 distinctive fashion design brands and artistic entities from across the Greater Bay Area, along with designs originating from seven premier local institutions. Embarking on a circuit through three major cities of the Greater Bay Area - Guangzhou, Shenzhen, and Hong Kong, this display shined a spotlight on the abundant creativity of the burgeoning new generation of talents.

Moreover, a virtual exhibition was in place to transcend geographical and temporal limitations. It invited fashion aficionados worldwide to witness, at their convenience, the pulsating vitality of fashion that thrived in the Greater Bay Area.

一場匯聚 85 件匠心獨運的時裝作品的大型巡展，集合大灣區內 32 個時裝設計品牌及藝術單位，以及 7 所大灣區內設計院校的設計作品，以巡迴形式亮相廣州、深圳和香港三個大灣區城市，展現新一代人才豐富的創意，同時設有虛擬展覽，讓各地時裝迷無懼地域、時間的限制，看見大灣區的時尚生命力。

#### **PARTICIPATING BRANDS AND ARTISTS**

參與時裝設計師品牌及藝術單位

ARTY : ACTIVE	RAYLABO
C/W COLLECTIVE	SALUT, ÇA VA?
CHARLOTTE NG STUDIO	SUN=SEN
CHILLHIGH	TUYUE 塗月
DEMI*D	VINCENT LI
FAVEBYKENNYLI	WHY
GELÉE	WINK ATELIER
HOOPLA	YMDH
KEVIN HO	ZHUZHENFEI
LIAERICO	吳元新
MFM	馬瑋謙
MOODLABBYLORRAINE	唯媿
NEGA C.	彭漲
NO.42	新裝如初
PIECEOFGROUND	潘玉珍
POMCH	關淑敏

#### **PARTICIPATING INSTITUTIONS**

參與院校

Caritas Bianchi College of Careers  
明愛白英奇專業學校

Technological and Higher Education Institute  
of Hong Kong  
香港高等教育科技學院

Hong Kong Design Institute  
香港知專設計學院

The Hong Kong Polytechnic University - School  
of Fashion and Textiles  
香港理工大學 - 時裝及紡織學院

Beijing Normal University - Zhuhai School of  
Design  
北京師範大學珠海分校設計學院

Shenzhen Institute of Vocational Technology -  
College of Art and Design  
深圳職業技術學院 - 藝術設計學院

Macau Productivity and Technology Trasnfer  
Centre  
澳門生產力暨科技轉移中心

## FASHION WAVING

### 大灣區時尚音樂夜



Where fashion meets music, the Fashion Farm Foundation collaborated once again this year with the renowned domestic online music platform 'ShowStart', embarking on a tour across five Greater Bay Area cities - Guangzhou, Zhongshan, Zhaoqing, Shenzhen, and Foshan for a sensory feast of audio-visual delights that promise a multi-faceted indulgence. With an impressive line-up spanning various music genres, FFF team set to deliver an unprecedented experience for music enthusiasts. As performers took to the stage wearing apparel from designer brands within the Greater Bay Area, they breathed new life into the music, leading the audience into a unique exploration of the distinct allure of original music intertwined with fashion design.

時裝離不開音樂，Fashion Farm Foundation 今年再與國內知名網上音樂平台「秀動」聯手，巡迴廣州、中山、肇興、深圳及佛山五個大灣區城市，帶來多重感官享受的視覺及聽覺饗宴。演出陣容鼎盛，橫跨不同音樂類型，為樂迷展開全新體驗。樂隊穿上大灣區內設計師品牌的服裝登台演出，為音樂注入更多生命力，引領觀眾感受原創音樂和時裝設計的獨有魅力。



#### **PARTICIPATING MUSIC GROUPS**

參與音樂單位

鍾易軒  
梯雲縱 CLOUDJUMPPER  
遺忘曲線 FORGETTING CRUVE  
海底時光機  
機械懶貓  
HINT  
夢遊動物園  
彩虹海  
疫時產物  
游離態  
浪旅 LONGTRAVEL  
青原 FIDA  
NO PARKING 私人車庫  
悶餅 MOONBAND  
TOA-T  
右側合流

#### **PARTICIPATING BRANDS**

參與時裝設計師品牌

ABI ART  
CARBALI  
CHILLHIGH  
CINSS  
COMMON COMMA  
CYNTHIA AND XIAO  
DEMO  
ELLA ÉPELER  
ESA LIANG 梁冰琴  
FAITH & FEARLESS  
MOODLABBYLORRAINE  
MRJ  
SARA LOLO  
SON OF A KING  
SRED NAMAL  
THE SURIAN  
YMDH  
UESOME SPORT



## FASHION CROSSOVER

時尚聯乘

A significant highlight from the 2023 tour was the newly initiated crossover event, "FASHION CROSSOVER". This innovative initiative interweaved fashion with various artistic mediums such as intangible cultural heritage, music, product design, and bi-location fashion, all through four distinct forms of collaboration. The result was an exciting spark of novelty that showcased the multifaceted nature of fashion to enthusiasts of various groups.

This circuit exhibition featured eye-catching cross-disciplinary creations from eight Hong Kong designer brands in collaboration with eight different cultural units. Together, they manifested a feast of cultural fusion, deftly blending modern fashion trends and traditional craftsmanship. At Fashion Farm Foundation, we firmly believe that fashion does not exist in isolation; it thrives on complementary relationships.

Here, we transcend the boundaries of fashion design, opening up a world where endless imagination meets style and stepping into this arena to experience the limitless possibilities of fashion.

2023 年的巡迴展覽中不可忽視的一大亮點，就是全新推出的跨界融合活動「FASHION CROSSOVER 時尚聯乘」，通過四種合作形式，將時裝與非物質文化遺產、音樂、產品設計及兩地時裝等不同藝術媒介連結並碰撞出新火花，讓不同族群的愛好者看見時尚的多元樣貌。今次巡展由 8 個香港設計師品牌與 8 個不同文化單位攜手合作，共同創造出令人眼前一亮的跨界心血結晶，呈現一場現代時尚與潮流領域及傳統工藝的文化融合饗宴。Fashion Farm Foundation 相信時裝不是獨來獨往，而是相輔相成。在這裏，我們突破時裝設計的邊界，實現設計師對時尚的無盡想像。

## FASHION

時裝

"NEON DUSK 霓虹黯色"

SUN=SEN x Shuk Man Kwan



"PURPLE DANCE LEAPS - AUTUMN HIGH LION 紫舞騰躍・秋高好獅"

MOODLABBYLORRAINE x CHILLHIGH



## INTANGIBLE CULTURAL

## HERITAGE

非物質文化遺產



"HARMONY IN EMBROIDERY LANGUAGE 融和繡語"

Dressed Undressed X Guizhou Miao Embroidery 貴州苗族刺繡

"THE KNOT 結"

WHY X Nantong Blue Calico Print 南通藍印花布



## PRODUCT DESIGN

產品設計



"NEW SILK ROAD 新絲綢之路"

POMCH x RAYLABO



"STONE FLOW GLACIER 石流冰川"

FAVEBYKENNYLI x PIECEOFGROUND

## MUSIC

音樂



"INCREDIBLE FEELING"

HOOPLA X MFM

"ORDINARY 平凡"

VINCENT LI STUDIO X Wei Qian Ma





## GBA: FASHION FUSION 2023 @ HONG KONG

大灣區：時尚融合2023@香港



Sponsored by 'CreateHK' of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the 'GBA: Fashion Fusion 2023' organized by Fashion Farm Foundation began its journey from Hong Kong in March this year. Teaming up with design students and fashion designers from various cities within the Greater Bay Area, the event embarked on a tour across Guangzhou, Foshan, Zhongshan, Zhaoqing, Shenzhen, and more, featuring four major creative fashion initiatives: runway shows, fashion exhibitions, music show, and cross-industry collaborations, ultimately returning to Hong Kong.

由香港特區政府「創意香港」贊助，Fashion Farm Foundation 主辦的「大灣區：時尚融合 2023」自今年3月開始從香港，聯同大灣區不同城市的设计院校學生和時裝設計師以四大創意時尚活動，包括：時裝秀、時裝巡展、音樂會及跨界聯乘，巡迴廣州、佛山、中山、肇慶、深圳等地，最終回到香港。

## DIGI-FASHION MELTING

大灣區數碼時尚展

A new age of fashion is dawning, exploring unprecedented possibilities for brands. The metaverse is a significant trend shaping the future, not only altering human interaction with the virtual realm but also revolutionizing the way we engage with fashion. Fashion Farm Foundation (FFF) was committed to serving as a pioneer in propelling designer brands and the fashion industry forward, constantly seeking out diverse facets of fashion.

Apart from physical fashion tours, FFF created an immersive online viewing experience this year – the 'DIGI-FASHION MELTING Exhibition'. This year-long digital exhibition brought fashion to life before the public eye, allowing fashion enthusiasts worldwide to transcend time and space restrictions. They could appreciate the unique craftsmanship of 85 fashion pieces from 32 fashion design brands and art units, as well as seven design institutions within the Greater Bay Area.

Begin your exclusive digital fashion journey right now at : [www.gba-digi-fashionmelting.com](http://www.gba-digi-fashionmelting.com)

開啟劃時代的時尚新頁，探索品牌的全新可能。元宇宙是未來發展的一大趨勢，不但改變人與虛擬世界的互動，更改變人與時尚互動的方式。FFF 一直致力成為推動設計師品牌及時裝產業的先驅，持續找尋時尚的多種面向。

除了實體的時裝巡迴展，今年FFF再度特別打造為期一年的線上觀展體驗「DIGI-FASHION MELTING 大灣區數碼時尚展」，讓時尚活靈活現在大眾眼前，全球各地的時裝迷都能夠突破時空的限制，隨時細味來自大灣區 32 個時裝設計品牌和藝術單位，以及 7 所大灣區內的設計院校，匠心獨運的 85 件時尚作品。

立即展開你的專屬數碼時尚體驗：[www.gba-digi-fashionmelting.com](http://www.gba-digi-fashionmelting.com)

## FASHION FUSING

大灣區聯合時裝秀@CENTRESTAGE 2023

A significant new chapter in fashion history was written when four fashion designer brands from Hong Kong and the Greater Bay Area, along with rising stars from four GBA design institutions, shone brightly on the grand stage at CENTRESTAGE 2023. Representatives from the fashion industry across different cities of the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area were invited to show their support. Fashion enthusiasts, media, and global buyers also turned out in force to witness the brilliance of the region's fresh designer talent.

在 CENTRESTAGE 2023 的大舞台上，4名香港及大灣區的時裝設計師品牌及來自 4 所院校的超新星亮相，並劃下時代的時尚新章。一眾來自粵港澳大灣區不同城市的時尚業界代表受邀出席支持，現場還有時尚迷、時尚媒體、全球買手紛紛前來一睹大灣區設計新星作品的風采。

## FASHION MELTING

大灣區時尚巡迴展@D2 Place 二期

After making its way through Guangzhou and Shenzhen, the Greater Bay Area fashion touring exhibition finally landed at D2 Place TWO in Hong Kong, a youthful hotspot for creative trends. Here, it yielded a more profound creative force, captivating the trend-savvy crowd passionate about original designs.

大灣區時尚巡迴展經過廣州、深圳站的展出，最後登陸香港年輕潮流創意集中地 — D2 Place 二期，凝聚更深厚的創意力量，打動熱愛原創設計的潮流群眾。





## 2023 ZHUHAI FASHION WEEK 'GREATER BAY AREA FASHION DESIGN POWER RELEASE - HONG KONG'

2023 珠海時尚週「灣區時尚設計力量發佈－香港」

Guided by the Zhuhai's Government and China Silk Corporation Ltd., and sponsored by the Propaganda Department of the Zhuhai Municipal Committee of the Communist Party of China and the People's Government of Xiangzhou District, Zhuhai, the 2023 Zhuhai Fashion Week was inaugurated in December 2023 while FFF was formally invited by the conference to support Hong Kong's team and co-hosted 'The Greater Bay Area Fashion Design Power Release - Hong Kong' fashion show. For this show, FFF invited four Hong Kong designer brands - Arty:Active, SZMAN, Timbee Lo, and VINCENT LI for a combined release. These designers showcased their fashion philosophies and sustainable practices to Zhuhai market.

由珠海市人民政府、中國中絲集團有限公司指導，中共珠海市委宣傳部、珠海市香洲區人民政府主辦的 2023 珠海時尚週於 2023 年 12 月正式開幕。**Fashion Farm Foundation** 獲大會邀請成為香港方的支持單位，聯合珠海時尚週舉辦了「灣區時尚設計力量發佈－香港」時裝秀。是次時裝秀 FFF 邀請了四個香港設計師品牌 Arty : Active、SZMAN、Timbee Lo、VINCENT LI 參與聯合發佈，向珠海市場展示了自己的時尚理念和環保實踐。

## HONG KONG FASHION WAVE @ 2023 CHINA (GUANGZHOU) FASHION INDUSTRY CONFERENCE

香港時裝浪潮@2023中國(廣州)時尚產業大會

Directed by the Guangzhou Municipal Government, China National Textile and Apparel Council, Guangdong Provincial Department of Commerce, and Guangdong Provincial Department of Industry and Information Technology, and hosted by the Guangzhou Municipal Bureau of Commerce, Guangzhou Industry and Information Bureau, and Guangzhou Trade Promotion Association, the 2023 China (Guangzhou) International Fashion Industry Conference grandly opened in December. At the invitation of the Guangzhou Bureau of Commerce, Fashion Farm Foundation was honored to serve as the strategic collaborator for the conference and held the 'Greater Bay Area Starry Night' at Haixinsha Starlight Avenue in Guangzhou.

In the evening's event, Fashion Farm Foundation (FFF) teamed up with Mint Studio, a new fashion exchange platform established by the Hong Kong Polytechnic University School of Fashion and Textiles - Mint Studio, and the Hong Kong fashion brand DEMO, to present the 'Hong Kong Fashion Wave' fashion extravaganza.

由廣州市政府、中國紡織工業聯合會、廣東省商務廳、廣東省工業和信息化廳指導，廣州市商務局、廣州市工業和信息化局、廣州市貿促會主辦的 2023 中國(廣州)國際時尚產業大會於 2023 年 12 月隆重開幕，應廣州市商務局的邀請，**Fashion Farm Foundation** 有幸擔任是次大會的戰略合作單位，在廣州海心沙星光大道舉辦「灣區星光之夜」。

當晚活動中，**Fashion Farm Foundation** (FFF) 聯同由香港理工大學時裝及紡織學院建立的全新時裝交流共享平台 **Mint Studio**、香港時裝品牌 **DEMO** 帶來一場「香港時裝浪潮 Hong Kong Fashion Wave」時裝大秀。

## COLLABORATION WITH LOCAL FASHION BOUTIQUES

本地潮流時裝店聯乘項目



### FFF x D-MOP

For HKFG SS24, FFF renewed its partnership with the local fashion hotspot, D-MOP, hosting a product launch and networking event in late October 2023. Attended by local media, stylists, fashion industry professionals, KOLs and VIPs, the lively event displayed select pieces from the Paris Fashion Week's Spring/Summer 2024 collection. Designers and representatives from seven brands were present to discuss their creative concepts with the attendees.

在 HKFG SS24，FFF 再次與本地潮流時裝店 D-MOP 合作，於 2023 年 10 月下旬在店內舉行產品發佈兼交流活動，邀請本地傳媒、造型師、時裝業界人士、KOL 及 VIP 出席，場面熱鬧。當天展示了來自巴黎時裝周的 2024 春夏季精選產品，七個品牌的設計師及代表亦現身現場跟來賓交流設計概念。



### FFF x HER

In a collaborative effort with local trendsetting fashion stores, the crossover provided designers participating in HKFG with increased exposure and sales opportunities. Through partnerships with brick-and-mortar boutiques and online retail platforms, FFF is dedicated to showcasing the potential and diversity of Hong Kong designers, helping them leave a distinct mark in the fashion industry.

In collaboration with HER, FFF organized a media and VIP preview event to promote a selection of new releases from various designers during HKFG AW23. The event was jazzed up with performances by local musicians and DJs, providing guests with a unique experience.

為讓參與 HKFG 的設計師得到更多曝光和銷售機會，FFF 與本地潮流時裝店及網上時裝零售平台合作，致力展現香港設計師的潛力及多樣性，助他們在時尚界留下獨特的印記。

在 HKFG AW23 中，FFF 聯乘 HER 舉辦了傳媒及 VIP 預覽活動，推廣設計師一系列精選時裝的新品，更邀請了本地歌手和 DJ 駐場，為活動及客人帶來別具生面的體驗。





# HKFG PARIS

## HKFG 巴黎時裝週

HKFG, formerly known as Fashion Guerilla, is an international fashion initiative curated by Fashion Farm Foundation (FFF). It strives to bring Hong Kong local brands to the global stage. It takes place twice a year during spring/summer and autumn/winter seasons, HKFG gives local brands a platform at international fashion weeks to unveil their latest collections and engage with global fashion buyers and international media. Since its inaugural participation at Paris Fashion Week in 2013, it also marked its presence at New York, Singapore, Tokyo, and Shanghai fashion weeks.

HKFG (前稱 Fashion Guerilla) 是由 Fashion Farm Foundation (FFF) 籌備的國際時裝企劃，銳意推廣香港本地時裝品牌到國際舞台，每年於春夏及秋冬兩大時裝季，讓香港本地品牌在國際時裝週發表最新系列及參與商展，接觸全球時裝買手及國際傳媒，以拓展時裝商務。HKFG 首次於 2013 推出參與巴黎時裝週，及後亦曾參與過紐約、新加坡、東京及上海時裝週。

## HKFG AW23

Casting a spell yet again after the last season's triumphant debut at Paris Fashion Week, Fashion Farm Foundation (FFF) led eight Hong Kong brands back into the international spotlight. They participated in the international fashion initiative HKFG AW23, sponsored by CreateHK, showcasing their latest Autumn/Winter collections. The designers dazzled on the second day of the AW2023 Paris Fashion Week, further solidifying Hong Kong's footprint in the world of global fashion. Featured brands included ARTO., CHRISTIAN STONE, DEMO, KYLE HO, PABEPABE, VANN, YAT PIT, and YEUNG CHIN.

繼上季獲得巴黎時裝週好評後，Fashion Farm Foundation (FFF) 再次領導八個香港品牌參與巴黎時裝週。他們參與由創意香港 (CreateHK) 贊助的國際時裝企劃 HKFG AW23，展示最新的春夏季系列，讓香港時裝設計師在巴黎時裝週第二天的舞台上再度閃耀。參展品牌包括 ARTO.、CHRISTIAN STONE、DEMO、KYLE HO、PABEPABE、VANN、YAT PIT 及 YEUNG CHIN。

## HKFG SS24

FFF once again guided seven Hong Kong brands to strut their styles at Paris Fashion Week. Participating in the international fashion initiative HKFG SS24, sponsored by Creative HK, these brands showcased their most recent collections, letting Hong Kong fashion designers sparkle yet again on the 2024 Spring/Summer Paris Fashion Week. The impressive lineup included CELINE KWAN, DEMO, LE MANDORLE, PABEPABE, REVERIE BY CAROLINE HU, YAT PIT, and YEUNG CHIN.

CELINE KWAN and YEUNG CHIN took it a notch higher, presenting their latest Spring/Summer 2024 collections on the event runway. FFF also organized a special showcase inviting industry insiders, media, and fashion luminaries all around the world for an interactive session with the brand representatives, providing them with insights into the design concepts of the latest Spring/Summer collections.

FFF 再次率領七個香港品牌參與由創意香港 (CreateHK) 贊助的國際時裝企劃 HKFG SS24，展示他們最新的春夏季系列，讓香港時裝設計師再次在巴黎時裝週的舞台上閃耀。七個品牌包括 CELINE KWAN、DEMO、LE MANDORLE、PABEPABE、REVERIE BY CAROLINE HU、YAT PIT 及 YEUNG CHIN。

CELINE KWAN 及 YEUNG CHIN 更以時裝演示形式發表他們最新的 2024 春夏系列。FFF 亦安排了展示會，邀請來自世界各地的時裝界業內人士、傳媒及時尚名人，親身與品牌代表交流，了解最新春夏系列的設計概念。



# GOVERNANCE

## 企業管治

LAWSGROUP prioritizes transparency, accountability, and ethical conduct in corporate governance to uphold compliance with regulations and industry standards for sustainable business and stakeholder benefits.

羅氏集團高度重視企業治理的透明度、問責性、商業道德及誠信原則，確保日常營運中遵守法規和行業準則，以可持續發展方式維護業務及持份者的利益。

# COMMITTING TO THE PEOPLE

## 對人才的承諾

LAWSGROUP prioritizes human resource management and has implemented the H.I.T. framework in its operations to guarantee an optimal workplace environment for employees.

羅氏集團十分重視人力資源管理，並以「H.I.T.文化」作為核心管理框架，以確保為員工提供最理想的工作環境。

# CORPORATE CORE VALUES

## 企業核心價值

Happiness, Integrity, and Teamwork make up the three corporate core values which define LAWSGROUP's "H.I.T. Culture", and transcend the Group's overall management with special reference to its staff training and development programs.

「快樂」、「誠信」及「團隊精神」為羅氏集團的三個企業核心價值，奠定企業內部的「H.I.T.文化」，並貫徹於整體管理框架，尤其是員工培訓。



# H.I.T. LOGO DESIGN

## H.I.T. 標誌設計理念

"h i t" in lower case and script typeface — symbolizing a young and energetic corporate image with passion for fashion.

Letter "i" as a human figure — representing our emphasis on human capital and how the "Happiness, Integrity and Teamwork" corporate core values are upheld by our staff.

Hollowed letter "i" — implying "to empty your cup", to embrace changes positively, and to learn something new with a humble and open mind.

細階字母及腳本字型的「h i t」— 象徵着一個年輕、充滿動力及對時尚熱忱的企業形象。

人形設計的「i」字母 — 代表以人為本的精神，以及集團員工秉承「快樂、誠信及團隊精神」之核心價值。

鏤空的「i」字母 — 意味「保持空杯心態」、積極面對改變，並虛心學習及接受新事物。



# HAPPINESS

## 快樂

Positive thinking with strong passion  
積極思維與熱忱



# INTEGRITY

## 誠信

High ethics with effective communications  
良好職業操守及有效溝通



# TEAMWORK

## 團隊精神

Group cohesiveness  
企業凝聚力



# HUMAN CAPITAL STRATEGY

人力資本策略

LAWSGROUP considers human capital as its greatest asset and strives to provide the best working environment for its staff. Echoing the company's vision on innovation, a new human capital strategy has been formulated. The new framework focuses on workforce planning, talent management, and staff engagement, and is designed to align with the needs and goals of the Group.

羅氏集團視人力資源為公司最重要的資產，並致力為員工提供最佳的工作環境。為配合集團對創新的願景，集團制定全新的人力資本策略模式，著重於人力資源規劃、人才管理及員工參與，確保策略切合集團的發展需要及目標。

Business Strategy  
企業策略

HR Strategy  
人力資源策略



Organization Results  
企業成果

HR Outcomes  
人力資源成效

Source: Human Capital Model (Randy Chiu 2016)



- Clear Career Perspective
- Competitive Package and Benefits
- Seeding in Educational Institutions
- Graduate Trainee Program
- Employee Value Proposition
- Diversified Workplace
- Internship Program
- Scholarship Program

- Laws Academy
- Internal Training Programs
- H.I.T. Training
- "The Leadership Challenge" Training
- i-Program Self-learning Scheme
- Design Thinking Training
- Micro-innovation Campaign
- E-learning Platform
- Qualification Framework (QF)
- Everything DiSC® Communication Skill Training
- Experiential Team Building Activities

- Happy, Safe and Healthy Work Environment
- Willingness to Listen and Respond to Staff's Feedback
- Corporate Branding
- Employee Relations
- Flexible Working Hours
- Fairness
- Corporate Communication
- Technology Connection
- Diversified Wellness Program
- Employee Well-being Initiatives

- 清晰明確的工作目標
- 具競爭力的薪酬與福利
- 與不同教育機構合辦實習計劃
- 畢業生培訓計劃
- 員工價值主張
- 人才多元化
- 實習生計劃
- 獎學金計劃

- 羅氏學院
- 內部培訓計劃
- H.I.T. 企業文化培訓
- 「TLC 領導力」培訓
- i-Program 自導學習計劃
- 設計思維培訓
- 微創新行動
- 網上學習平台
- 資歷架構 (QF)
- DiSC® 溝通技巧培訓
- 團隊建設活動

- 快樂、安全及健康的工作環境
- 願意聆聽並回應員工的意見
- 企業品牌
- 員工關係活動
- 彈性工作時間
- 公平公正
- 企業傳訊
- 善用電子平台
- 多元化健康運動計劃
- 員工精神健康活動



# LAWS ACADEMY

羅氏學院

To implement our Human Capital Strategy effectively across all business units and departments in different countries, Laws Academy was established to provide internal training solutions and to promote LAWSGROUP's Corporate Culture and Values.

The mission of the Academy is to equip staff with the necessary knowledge, skills and know-how in order to move forward with confidence, and tackle challenges effectively.

為了於不同國家的業務和部門有效地實行人力資本策略，我們成立羅氏學院，推動內部培訓方案及羅氏集團企業文化與價值。

羅氏學院旨在協助羅氏集團的員工裝備自己，增進更多知識、技能及秘訣，從而培養自信，掌握克服困難的能力。



## CORE VALUE FRAMEWORK

核心理念框架

Laws Academy continues to implement its corporate core values "H.I.T.," and reinforce two core principles of "The Leadership Challenge - Five Fundamental Practices" and "DiSC® as Communication Tool", through a series of quality training programs and activities.

羅氏學院透過一系列的優質培訓與活動，持續實踐集團的核心價值「H.I.T.」，並深化「TLC領導力-五大領導者習慣行為」及「DiSC®溝通工具」兩項主要培訓課程。

CHANGE FOR THE BETTER TO  
CHARGE OURSELVES FORWARD

裝備自我 · 邁步迎變



## INNOVATION AND CREATIVITY

創新與創造力

LAWSGROUP strives to maintain a good working environment that accommodates the needs of its staff and unleash their potentials. In recent years, LAWSGROUP has emphasized on Design Thinking - a human-centric and creative approach for problem-solving.

To encourage and implement Design Thinking process effectively in the workplace, LAWSGROUP has introduced the H.I.T. Plus+ Learning Momentum - driving a Human-centric, Innovative and Think-without-the-box approach with a series of redesigned internal training programs.

羅氏集團致力為員工提供良好的工作環境，確保能配合其工作需求，同時啟發他們的潛能。近年集團十分重視設計思維，強調以人為本的創意思考方式解決問題。

為鼓勵員工於日常工作中運用設計思維，集團推出「H.I.T.+ 學習動力」，以一系列重新設計的內部培訓計劃，推動以人為本、創新及突破傳統框架的思考方式。

# H.I.T. Plus+

## LEARNING MOMENTUM

H.I.T.+ 學習動力

+ **Human-centric**  
以人為本

+ **Innovation**  
創新

+ **Think without the box**  
跳出傳統思考框架



# COMMITMENT TO DRIVING DESIGN THINKING

## 推動設計思維

LAWSGROUP has taken a pioneering approach by incorporating Design Thinking into its internal training curriculum. Tailored training programs are conducted for all employees, from senior management to general staff across various business divisions. Moreover, the management team proactively shares their knowledge and experiences through diverse seminar formats.

羅氏集團是首批將設計思維納入內部培訓課程的本地企業之一。公司為各個業務部門的所有員工，從高級管理人員到一般員工，組織了指定的培訓計劃。管理團隊也積極通過不同形式的研討會分享他們的經驗。



Miko Cheung, HR Director and Judy Chan, L&D Manager were cordially invited by CLP to participate in an engaging exchange with over 150 guests from diverse business sectors, where they shared insights on how the Group actively promotes and implements design thinking principles both within and beyond the organization. The session also featured an interactive Q&A segment, during which Miko and Judy provided practical tips on how to effectively integrate design thinking into business practices.

人力資源總監張嘉瑩小姐及學習與發展經理陳映映小姐獲中電邀請，與超過 150 位來自不同業務的來賓交流分享集團如何在內部及外部推動及實踐設計思維，並在問答環節分享實踐設計思維的貼士。



# MICRO-INNOVATION CAMPAIGN

## 微創新 · 點子大搜「羅」計劃

To promote design thinking in the workplace and strengthen staff's people-oriented problem-solving skills, LAWSGROUP has initiated the launch of a new online platform. This platform encourages staff to present innovative suggestions and is supported by a specialized micro-innovation team dedicated to implementing those ideas to enhance work efficiency.

為了在工作環境中推廣設計思維，並加強員工以人為本的解決問題能力，羅氏集團推出了全新的線上平台，鼓勵員工提出創新的建議，同時成立專門團隊，負責實踐方案，提高工作效率。



# COMMITMENT TO DRIVING POSITIVE ENERGY

## 推動正能量



HKIHRM "Chillchat and Learn"  
HKIHRM「輕鬆傾談和學習」



HR Director Miko Cheung at clothing industry qualifications framework awards and sharing session  
人力資源總監張嘉瑩小姐於服裝業推動資歷架構嘉許禮暨分享會

# PROMOTE POSITIVE ENERGY ACROSS THE CITY

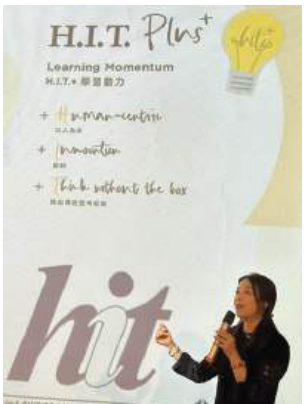
## 向外推廣正能量

Building on its successful track record, LAWSGROUP actively engaged in various sharing sessions, media interviews, seminars, and workshops focused on Positive Energy, fostering a culture of well-being in workplaces across the city.

憑著過去成功的經驗，羅氏集團積極參與各種關於正能量的分享會、媒體採訪、研討會和工作坊，推動健康工作文化在城市各處蓬勃發展。



HKIHRM: Understanding the HR industry from different perspectives  
HKIHRM「HR行業多面睇」



Recruit "Diversified Recruitment Seminar"  
Recruit「多元招聘座談會」





# COMMITMENT TO DRIVING CORPORATE WELLNESS IN THE COMMUNITY

推動企業健康

## PROMOTE HAPPY WORKPLACE FROM INSIDE-OUT

由內到外推動愉快工作環境

To enhance employee's health awareness, the Laws Academy has introduced a range of training initiatives aimed at cultivating positive vibes and cultivating a joyful workplace environment from within, including activities like PowerUp Team building, stretching classes, and pilates sessions. Leveraging its successful endeavors, LAWSGROUP has proactively engaged in various sharing sessions and seminars to promote a culture of happiness within society.

為了加強員工的健康意識，羅氏學院啟動了一系列培訓活動，旨在從內而外灌輸正能量，及促進快樂的工作場所，如「PowerUp 團隊建設活動」、伸展課程和普拉提課程等，並積極參與不同分享會和研討會，推動快樂文化於社區中。



# INTERNAL TRAININGS

內部培訓

## “ReHIT” TRAINING PROGRAM

「ReHIT」培訓計劃

In times of rapid change and economic uncertainty, continuously learning new things and expanding skills is the best investment in oneself. This year, Laws Academy introduced the ReHIT Training Program. The theme for this year is ReHIT (Resilience + H.I.T.), which means “be a better me”, injecting a renewed sense of H.I.T. energy. The entire learning program includes a series of trending courses for the new normal, offering diverse learning modes and content to help everyone enhance their skills in various aspects of body, mind, spirit, and intellect, fostering a spirit of continuous learning.

在多變的時代及經濟不穩的情況下，持續學習新事物、不斷拓展技能是對自己最好的投資。今年羅氏學院推出「ReHIT」培訓計劃。今年主題為 ReHIT (Resilience + H.I.T.)，意思是「be a better me」，重新注入 H.I.T. 能量。整個學習計劃包括一連串新常態熱門課程，透過不同學習模式及多元化內容，讓大家 ReHIT 自己的身、心、靈、智各方面的技能，保持持續學習精神。



CheerUP Series 「心靈防疫」系列



FitUP Series 「健康在線」系列



SkillUP Series 「疫境求進」系列



TechUP Series 「數碼智慧」系列



E-LEARNING PLATFORM

網上學習平台

LAWSGROUP's e-learning platform has been upgraded to provide a more innovative and versatile learning experience for staff, by offering e-courses with quizzes, inspirational articles and notes, newsletters, book recommendations, peer-to-peer recognition programs and more.

羅氏集團亦將網上學習平台升級，為員工提供更富彈性及多元化的學習體驗，包括線上課程及小測驗、文章與勵志語錄分享、集團通訊、書本推介及同事讚賞計劃等。



CONTINUOUS  
LEARNING  
課堂進修學習



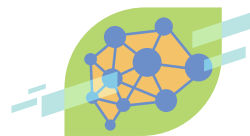
READING AND  
VIEWING REPORT  
閱讀/欣賞報告



MICRO-  
INNOVATION  
微創新



VOLUNTEERING AND  
RECREATIONAL ACTIVITIES  
慈善或文娛康樂活動



GO-GREEN  
ACTIONS  
綠惜行動

i-PROGRAM  
SELF-LEARNING SCHEME

i-Program 自導學習計劃

Our i-Program Self-Learning Scheme is designed to encourage continuous learning. Each permanent staff is suggested to obtain a certain number of credits per year through any of the following 5 channels. Different levels of awards will be also given upon achieving of certain credits as an incentive and motivation.

「i-Program 自導學習計劃」鼓勵員工持續學習，並建議所有全職員工每年透過以下五個渠道取得一定學分數目。為鼓勵員工更積極參與自學計劃，公司亦會因應員工所達到的學分而予以分段獎勵。



HERProject TRAINING

HERProject 培訓

In Vietnam, LAWSGROUP Apparel Manufacturing consistently organizes the "HERProject" training sessions to cultivate a positive workplace culture within our production plants and offices. This initiative, established in 2007 by BSR (Business for Social Responsibility), aims to empower women in global supply chains by implementing interventions focused on health, financial inclusion, and gender equality, thereby unleashing their full potential.

羅氏集團在越南的服裝製造廠定期舉辦「HERProject」培訓，旨在打造積極的工作環境。由國際非牟利組織「企業社會責任協會」(BSR)於2007年創立的「HERProject」旨在通過健康、金融普惠和性別平等方面的工作場所介入，幫助全球供應鏈中的女性發揮潛力。



TRAINING FOR OVERSEAS UNITS

海外部門培訓

In addition to its headquarters in Hong Kong and manufacturing hub in Mainland China, LAWSGROUP has expanded its internal training program to various overseas factories and business units located in Vietnam, Bangladesh, and Myanmar.

除了在香港的總部和中國內地的製造基地之外，集團將內部培訓計劃進一步擴展至越南、孟加拉和緬甸等不同的海外工廠和業務單位，致力建立一個具系統性、高效的工作文化，提高整個集團在全球範圍內的運作水平和一致性。





# GRADUATE TRAINEE PROGRAM

## 畢業生培訓計劃

The Internship and Graduate Trainee Program is designed to nurture selected university students and graduates as potential future leaders within LAWSGROUP. On-the-job training is provided for interns and trainees to gain professional skills and knowledge in various business units whilst familiarizing with the business culture and operations. The Group also supports mentoring programs at various universities, providing students with career advice, job hunting skills and professional knowledge.

畢業生及實習生培訓計劃旨在培養優秀的大學生和畢業生，成為羅氏集團的未來領袖。計劃為學員提供在職培訓，讓他們在各個部門的工作中獲得專業知識及技能，亦更快熟悉企業文化和營運模式。同時集團亦支援不同大學的指導計劃。



# YOUTH SUPPORT

## 青年支援

# WEEKEND MARKET COLLABORATION WITH HKMU

## 與都會大學合辦週末市集

D2 Place hosted the 'Unicorn Market' to support young entrepreneurs and give HKMU students a taste of startup experiences. The event provided students with the opportunity to showcase their entrepreneurship through operating weekend market stalls. In addition, there were exciting music performances and the students organised workshops, such as embroidery coaster making and mosaic bottle crafts.

集團一向支持年輕人追尋夢想，並於 D2 Place 舉行了「遇見獨角獸市集」，讓都會大學的學生以手作攤檔形式實現他們的創業夢。同場更有由學生們自行籌備的精彩音樂表演及工作坊，如製作戳繡杯墊、馬賽克小瓶等。



# INTERNSHIP PROGRAM

## 實習生計劃

LAWSGROUP is committed to collaborating with educational institutions to organize internship programs, providing practical work experience and professional development opportunities for college students. Ms. Betty Lam, the Senior HR Manager, led a group of HKMU students on a visit to D2 Place and arranged internships for them in The Barn and PowerPlay Arena, under the Retail & Branding division of LAWSGROUP.

集團致力於與院校合作舉辦實習計劃，為大專生提供實際的工作體驗和職業發展機會。人力資源高級經理林巧恩小姐帶領一眾都會大學的學生參觀 D2 Place，並安排學生們於集團旗下之零售及品牌門市 The Barn 及 PowerPlay Arena 實習。





## JOB SHADOWING MENTORSHIP SCHEME 2023

「影子領袖」師友計劃工作體驗

Miko Cheung, the HR Director, and Wayne Lo, the hoopla designer, actively engaged in the Job Shadowing Mentorship Scheme 2023. They guided high school students through real-world work environments, offering valuable insights into professional life. Wayne specifically introduced the students to hoopla physical store and Laws Knitters Studio, exposing them to diverse industries and job roles in design, retail, and production, and fostering open communication with the students by imparting crucial career advice from their personal experiences.

人力資源總監張嘉瑩小姐與 hoopla 設計師盧兆華先生再度參與「2023 影子領袖師友計劃」，引導中學生體驗職場生活。盧兆華先生分別帶領三名中學生參觀 hoopla 實體店及羅氏針織工作室，在設計、零售、生產等方面展開探索和工作體驗，並與學生交流並提供生涯規劃建議，透過個人經驗激勵年輕一代。



## LAWSGROUP CHARITY FUND STUDENT EXCHANGE SCHOLARSHIP

慈善學生交流獎學金

LAWSGROUP believes in the transformative power of education and has established the LAWSGROUP Charity Fund Student Exchange Scholarship. The aim is to provide students with life-changing opportunities to broaden their horizons, embrace new ideas, cultures, and ways of thinking, and to inspire them to make a positive impact on the world.

Several students have successfully completed their studies with the help of the scholarship, proving the effectiveness and value of the scholarship program. The Group takes pride in the transformative impact this initiative has had on the personal and academic growth of the scholarship recipients.

集團相信教育的變革力量並設立了慈善學生交流獎學金，希望為學生提供改變一生的機會，幫助他們拓寬視野，擁抱新的觀念、文化和思維方式，冀望他們在世界上產生積極影響。

在獎學金的幫助下，不少青少年在個人和學術成長上獲得變革性的影響並順利完成學業，證明了獎學金計劃的有效性和價值。集團對於這一舉措為獲獎者個人和學術成長帶來變革性影響感到自豪。

## QUALIFICATIONS FRAMEWORK

### 資歷架構

In partnership with the Qualifications Framework (QF) under the HKSAR government, LAWSGROUP advocates for continuous learning opportunities among its frontline workforce. The organization supports senior employees in participating in the Recognition of Prior Learning (RPL) assessment to formally acknowledge their expertise, competencies, and real-world experiences gained outside conventional academic settings.

為鼓勵員工不斷進修，羅氏集團與香港特別行政區政府的資歷架構（QF）計劃攜手合作，積極倡導前線員工持續學習的機會，並支持他們參與「過往資歷認可（RPL）」評核，以正式認可他們在傳統學術教育以外所獲得的知識、技能和豐富經驗，有效提升員工的專業認同感和職場發展。



## INDUSTRY TRAINING ADVISORY COMMITTEE

### 服裝業「過往資歷認可」專責小組及推廣及諮詢專責小組聯席會議

Mr. Bosco Law, the Deputy Chairman & CEO of LAWSGROUP, along with Ms. Miko Cheung, the HR Director, participated in an Industry Training Advisory Committee Meeting within the fashion sector. Bosco took the lead as the chairperson, guiding the discussions on the promotional approach for recognizing prior learning in the fashion industry.

羅氏集團副主席及行政總裁羅正杰先生（Bosco）和人力資源總監張嘉瑩小姐參加了服裝業「過往資歷認可」專責小組和推廣及諮詢專責小組聯席會議。作為推廣及諮詢專責小組的召集人，Bosco 負責主持會議並引領討論服裝業「過往資歷認可」的推廣策略。



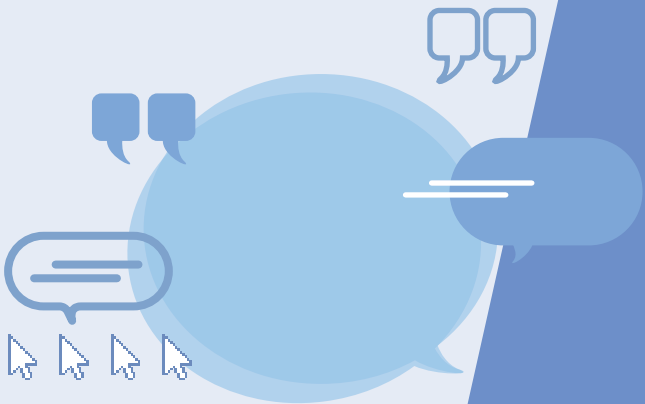


# ENGAGING OUR PEOPLE

員工參與

To encourage employees to express their opinions actively and promote mutual communications, the Group has established a series of communication channels to collect colleagues' feedback. By capturing, analyzing, and responding to employees' thoughts and opinions to optimize areas for improvement, the Group can enhance employees' sense of belonging and satisfaction.

為鼓勵員工積極表達意見和促進相互交流，集團設有一系列溝通途徑收集同事的意見，透過捕捉、分析和回應員工的想法和意見，對可改進空間進行優化，能夠增強員工歸屬感和滿意度。



## EMPLOYEE COMMUNICATIONS

員工溝通

### EMPLOYEE VOICE SURVEY 員工意見調查



Laws Academy conducts an annual talent development needs assessment to align training programs with employee needs and organizational objectives. This enables us to formulate a targeted training plan that enhances skills and supports overall growth. Our commitment to adapting programs fosters a culture of continuous learning and empowers our workforce to thrive.

為了更好地匹配員工的培訓需求，使年度培訓更具針對性和實用性，羅氏學院每年都會向員工開展年度人才發展需求調查，然後將同事的回饋進行分析，結合集團發展需求制定來年培訓計劃。



### STAFF BRIEFING 員工簡報會

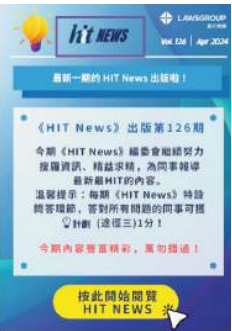
The company holds biannual employee communication meetings to facilitate timely and effective dissemination of the latest company updates among colleagues. These meetings ensure seamless communication among all stakeholders and provide employees with an opportunity to express their opinions.

集團每半年舉辦員工溝通會，即時對同事有效、快速地宣導最新的公司動態，確保多方溝通順暢，同時亦提供員工表達意見的機會。

### HIT NEWS

Our monthly internal online newsletter, HIT News, effectively communicates the latest company updates across different business areas to employees. It covers diverse topics such as health, digital information, environmental sustainability, and anti-fraud information. It also ensures easy access for both local and overseas employees with firsthand company information.

每月出版企業內部通訊月刊 HIT News，除積極與員工溝通集團不同業務的最新消息，另有健康、數碼資訊、環保、防貪資訊等議題。透過線上發佈形式，使本地及海外員工能夠在網絡上輕易獲取集團第一手資訊。





# EMPLOYEE CARE

員工關懷

## HEALTH CHECKUPS FOR OVERSEAS FACTORY EMPLOYEES

為海外廠房員工提供健康檢查

The overseas factory conducted bi-annual health check-ups and occupational health examinations for all employees. This initiative aims at prevention, with the goal of early detection and timely treatment of hidden illnesses, thereby maintaining good health, improving quality of life, and enhancing work efficiency.

海外廠房為全廠員工進行了半年一次的健康檢查和職業健康檢查，是次活動以預防為目的，期望做到對隱疾盡早發現並及時治療，藉以保持身體健康、改善生活品質和提高工作效率。



## SUPPLIES DISTRIBUTION TO OVERSEAS FACTORY EMPLOYEES

向海外廠房員工派發物資

The Karisma factory in Myanmar distributed free stationery items such as pencils and pencil sharpeners to all employees with school-going children. Karisma factory continues to conduct these activities periodically with the aim of assisting employees' families in reducing expenses on purchasing stationery for their children, thereby easing family pressures and letting employees feel the care and support from the company.

緬甸 Karisma 廠向全廠有在學子女的員工免費派發如鉛筆、鉛筆刨等文具。Karisma 廠持續不定期進行上述活動，旨在幫助員工家庭減少為孩子購買文具的支出，藉以減輕家庭壓力，讓員工感受到公司對他們的關懷。



## FESTIVAL GIFTS TO OVERSEAS FACTORY EMPLOYEES

向海外廠房員工派發節慶禮品

As the Mid-Autumn Festival approaches, symbolizing reunion, K+K and Maxturn factories have arranged to distribute mooncakes to each employee to express holiday blessings.

隨著中秋節的臨近，象徵著團圓的節日，K+K 和 Maxturn 廠為了表達對員工的節日祝福，特別安排了派發月餅給每位員工。



## STAFF ACTIVITIES IN OVERSEAS FACTORIES

海外廠房組織年終活動

The office staff and management of K+K Fashion and Maxturn factories organized a vibrant year-end event at the office, which included games, lucky draws, and a dinner. Reflecting on the past year of 2023 and looking forward to the new year of 2024, everyone expressed hopes to continue working hard together and strive for even greater success.

K+K Fashion 和 Maxturn 廠的辦公室員工和管理層在辦公室組織了豐富多彩的年終活動，包括遊戲，抽獎和聚餐等。大家總結過去的 2023 年，展望新的 2024 年，希望再接再厲，共同努力。



# COMMITMENT TO THE WORKSPACE

對工作環境的承諾

## A SAFE AND FAIR WORKSPACE 安全與公平的工作環境

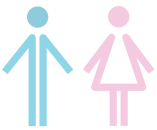
LAWSGROUP respects and values the differences of individuals and strives to create a working environment free from any discrimination or harassments. As an Equal Opportunity Employer, LAWSGROUP is committed to provide equal employment and advancement opportunities to all individuals. Employment decisions are made based on the candidate's actual merit, qualifications, and abilities.

The Group's equal opportunity policy was formulated based on the following 4 anti-discrimination ordinances, and is adopted across all business units and departments to protect the legal rights of all staff and business partners.

羅氏集團尊重員工之間的差異，致力創造一個沒有任何歧視或騷擾的工作環境。作為提倡平等機會的僱主，羅氏集團致力確保所有人獲得平等的就業和晉升機會，並根據應徵者的實際工作表現、資歷和能力做出僱傭決定。

集團根據以下四項反歧視條例制定內部的平等機會政策，並推行至所有業務單位和部門，以保障所有員工和商業夥伴的合法權益。

• Sex  
Discrimination  
Ordinance  
《性別歧視條例》



• Family Status  
Discrimination  
Ordinance  
《家庭崗位歧視條例》



• Disability  
Discrimination  
Ordinance  
《殘疾歧視條例》



• Race  
Discrimination  
Ordinance  
《種族歧視條例》



## DIVERSITY & INCLUSION

多元與共融



## RACIAL DIVERSITY & INCLUSION CHARTER FOR EMPLOYERS

種族多元共融僱主約章

Diverse perspectives, skills and culture have played a vital role to our success. In line with our commitment to inclusivity, the Group has endorsed The Equal Opportunities Commission's (EOC) Racial Diversity & Inclusion Charter for Employers and signified our dedication to fostering racial diversity within our workforce globally, ensuring all team members are respected and treated with dignity.

多元的觀點、技能和文化是集團成功的重要因素之一。為了實踐包容性承諾，集團簽署平等機會委員會（EOC）的《種族多元共融僱主約章》，表明集團致力促進員工種族多樣性的承諾，並確保每一名企業員工受到平等和尊重的對待。

## FAMILY-FRIENDLY EMPLOYMENT PRACTICE

家庭友善僱傭措施

Employees with family commitments often struggle between work and family responsibilities. LAWSGROUP offers flexibility for staff to balance their work and families by introducing a series of family-friendly employment practices, including:

羅氏集團明白不少員工需要兼顧和承擔家庭責任，因此推行多項家庭友善僱傭措施，協助員工平衡工作與家庭責任，當中包括：

- Granting special leaves for employees to meet personal needs, such as marriage leave, compassionate leave, and examination leave.  
配合員工個人需要給予特別假期，如婚姻假、恩恤假、考試假等。
- Adopting flexible arrangements, such as five-day work week, flexible working hours, flexitime, work from home, and remote office.  
推行靈活工作安排，如五天工作周、彈性工作時間、彈性上班時間、居家或遙距辦公等。
- Offering support such as medical coverage, counseling services, lactation rooms in the workplace and family recreational activities.  
提供生活支援如醫療保障、情緒輔導服務及工作坊、於辦公地點設置哺乳間和舉辦家庭同樂的活動等。
- Promoting mental health in the workplace by organizing educational talks and workshops.  
舉辦不同的講座和研討會促進員工心理健康。



DIVERSIFIED WORKFORCE

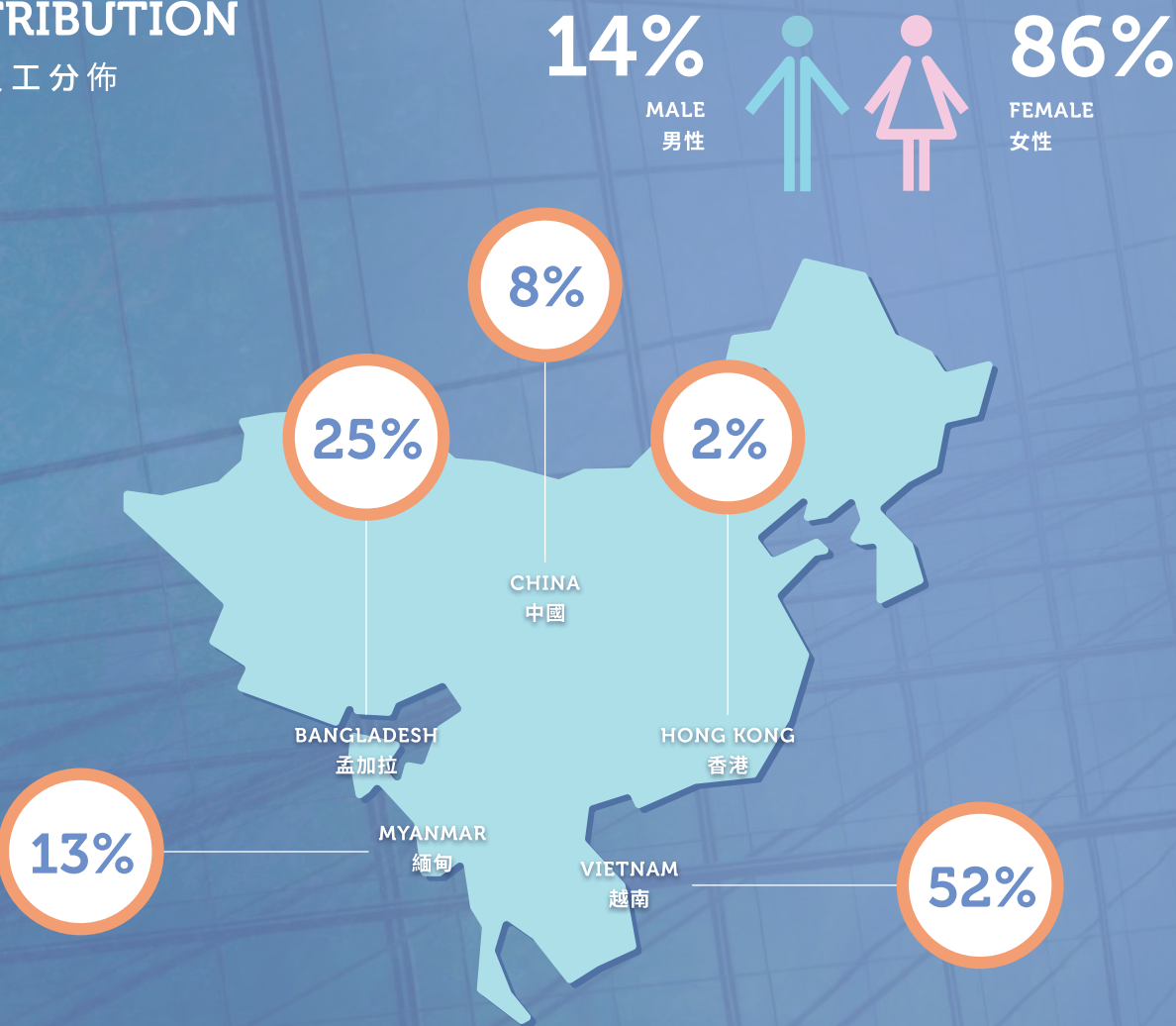
多元化勞動力

As a multinational conglomerate, LAWSGROUP is devoted to creating a diversified workplace which fosters teamwork among staff from different cultures and backgrounds. The male-female ratio in headquarter office is relatively even at about 1 to 0.85, while in some regions with manufacturing facilities, the ratio of female staff is significantly higher.

作為一個跨國企業，羅氏集團致力創造一個多元工作環境，鼓勵來自不同文化與背景的員工發揮團隊精神。集團總部的男女比例較為平均，約為 1 比 0.85。而在設有廠房的地區，女性員工的比例則明顯較高。

GLOBAL WORKFORCE DISTRIBUTION

全球員工分佈



REGULATORY & COMPLIANCE

監管合規

ESG PLEDGE SCHEME  
ESG+ 約章



The ESG Pledge Scheme initiative encourages businesses to sign the charter, committing to taking substantive actions in environmental protection, social responsibility, and corporate governance. The Group has signed the "ESG Pledge Scheme", demonstrating our active engagement in creating a sustainable future that promotes economic prosperity, social progress, and environmental beauty in Hong Kong.

「ESG+ 約章」行動鼓勵業界透過簽署約章，承諾在環境保護、社會責任、公司管治等範疇率先採取實質性的行動，旨在增強香港工商界對可持續發展理念與實踐的重視，為創建可持續的未來而共同努力。集團已簽署「ESG+ 約章」，承諾未來積極關切業務與社會、經濟、環境和資源的關係，創建共融和諧、可持續及具適應性的將來，推動香港同時達致經濟繁榮、社會進步和環境優美。



BUSINESS SECTOR  
INTEGRITY CHARTER  
誠信營商約章

To enhance the integrity management of the Group, we has participated in the Business Sector Integrity Charter introduced by the Independent Commission Against Corruption (ICAC), along with implementing a comprehensive Integrity Management System (IMS) and internal training programs. These efforts are aimed at maintaining and elevating the professionalism and integrity standards of the Group. Furthermore, we have integrated these initiatives into the Group's core values of H.I.T. and ESG policies, further demonstrating the Group's steadfast commitment to ethical operations and setting a positive example for the industry.

為提升企業的誠信管理，集團參與廉政公署《誠信營商約章》，並實施完善的誠信管理系統 (IMS) 及內部培訓，維護並提升集團的專業及誠信操守。同時，我們將其納入集團的核心價值 H.I.T. 及 ESG 政策中，進一步展現集團對廉潔經營的堅定承諾，為業界樹立了積極的榜樣。

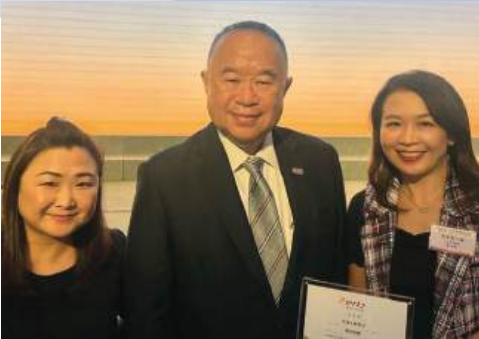


AWARDS & ACCOLADES  
獎項及認證

MD GRAND AWARD  
企業大獎

LAWSGROUP has been recognized for its efforts in talent training and development and has been awarded the "Enterprise Award" by the Manpower Award Scheme. The award acknowledges LAWSGROUP's continuous support for the courses and services provided by the Employee Retraining Board for four consecutive years. It also recognizes LAWSGROUP's commitment to providing on-the-job training for employees and creating employment opportunities for individuals in need, thus fulfilling its corporate social responsibility. Ms. Miko Cheung, the Director of Human Resources, accepted the award on behalf of the Group.

羅氏集團憑著於人才培訓及發展的努力獲人才企業嘉許計劃頒發「企業大獎」，表揚集團連續四年積極支持僱員再培訓局的課程和服務，為僱員提供在職培訓及為社會有需要人士提供就業機會，實現企業社會責任。獎項由人力資源總監張嘉瑩小姐代表上台領獎。



SPORTS HOUR COMPANY  
SCHEME AWARD  
企業「一」起動

LAWSGROUP has been honored with the recognition of the "Sports Hour Company Scheme" award by the InspiringHK Sports Foundation. This certification acknowledges LAWSGROUP's efforts in creating a vibrant and healthy work environment that promotes the physical and mental well-being of its employees. Additionally, LAWSGROUP's commitment to giving back to society through sports initiatives is lauded, as it contributes to the overall health and well-being of the city.

集團榮獲凝動香港體育基金「企業「一」起動」嘉許計劃認證，表揚集團建立充滿健康活力的工作環境，有助推動員工的身心健康，並以體育回饋社會，為全城身心健康出一分力。



ERB MD Award 2022-24 ERB

HKCSC Caring Company Certificate

ERB 人才企業嘉許計劃 2022-24 企業大獎

HKCSC 商界展關懷證書



FHKI CSR Recognition Scheme Industry Cares 2023 – Outstanding Caring Award (Enterprise Group)

FHKI 「工業獻愛心」表揚計劃 2023 卓越關懷大獎 (企業組)



Happy Company 2024 開心工作間



Good MPF Employer Award 2024 積金好僱主 2024



Certificate of Commendation QF Fashion Industry Training Advisory Committee 服裝業行業培訓諮詢委員會 嘉許狀



Mental Health Friendly Supreme Organization Award Enterprise/Organization Category 精神健康友善卓越機構大獎 企業/機構組



Chief Happiness Officer Appreciation Award 首席快樂官欣賞大獎



# LOOKING AHEAD

## 展望未來

LAWSGROUP has always been committed to the importance of sustainable development and established the "15-Year Sustainable Development Plan" in 2016, setting phased sustainable development goals and investment strategies into its culture and business operations.

In the post-pandemic new normal, the Group actively breaks traditional frameworks and explores new approaches to fulfill its responsibilities and commitments in four major areas - "Minimizing Environmental Footprint", "Enhancing Talent and Workplace Quality", "Investing in Communities" and "Future Innovations", bringing positive impacts to our society and environment.

Entering the mid-term of the "15-Year Sustainable Development Plan" is an important milestone. The Group will continue to review and adjust the progress of sustainable development goals, encourage employee engagement in sustainable development actions, and invest in and promote innovation by adopting advanced technologies and solutions. It also strengthens cooperation with various stakeholders and partners, including the government, non-governmental organizations, and academia, to collectively promote the achievement of the 2030 Sustainable Development Goals.

Transcendence — let us join together to "transcend limitations and move towards a greener future".

羅氏集團一直堅信可持續發展的重要性，並於 2016 年通過「15 年可持續發展計劃」，設定階段性的可持續發展目標及投資策略，並將可持續發展融入集團的文化和營運業務。

在疫情後的新常態下，集團積極打破傳統框架，探索不同的新途徑，貫徹實行在「減少環境足跡」、「提升人才及工作環境質素」、「建設社區」及「改革創新」四大議題的責任及承諾，為我們的社會及環境帶來正面的影響。

踏入「15 年可持續發展計劃」的中期是一個重要的里程碑，集團將會繼續審視及調整可持續發展目標的進展、鼓勵員工參與可持續發展行動等之外，同時投資和推動創新，尋找先進的技術和解決方案，應用新一代的環境技術，以改進生產過程和業務管理，並加強與不同持分者及伙伴的合作，包括與政府、非政府組織和學術界等合作，共同推動 2030 自主性可持續發展目標的實現。

超越 — 讓我們一同「超越制限、悅見綠色未來」。

### LAWSGROUP CSRS COMMITTEE

羅氏集團企業社會責任及可持續發展委員會



LAWSGROUP Official Website  
羅氏集團官方網站



LAWSGROUP CSRS Report 2023/2024  
羅氏集團企業社會責任及  
可持續發展報告 2023/24



# ORATE IAL ONSIBIL TAN



PRINTED ON FSC™ CERTIFIED AND RECYCLED PAPER WITH SOY INK  
採用回收再造及經Forest Stewardship Council®認證的紙張，並使用大豆油墨印刷

© Copyright 2023-2024 Laws Fashion Group Limited.

All rights reserved. All content, photos, graphics and elements may not be copied, reproduced, republished, uploaded, posted, transmitted, or distributed in any way. Use of the materials in this report for any purpose is a violation of the copyrights, and other proprietary rights, and is prohibited. LAWSGROUP, LAWSGROUP MANUFACTURING, LAWSGROUP TEXTILE, LAWSGROUP KNITTING, Laws Knitters, LAWSGROUP RETAIL & BRANDING, LAWSGROUP PROPERTIES, D2 Place, D2 Place ONE, D2 Place TWO, THE BARN, THE SPACE, Weekend Markets@D2 Place, Made In Hong Kong, Top 10 Artisans Award, gaTe, hoopla, Fashion Farm Foundation, etc., the names and the logos are the trademarks of Laws Fashion Group Limited. All other marks, pictures or graphics are the property of their respective owners. DISCLAIMER: All materials and information contained herein is provided by LAWSGROUP to selected principles only upon the understanding that it will be held in the strictest confidence and shall not be disclosed to any third party. The information and analysis are provided solely for the convenience of prospective clients and no warranty or representation as to accuracy or completeness is made LAWSGROUP who shall have no liability with respect thereto. The information is subject to change at any time without prior notice and does not constitute any part of a contract. By using this document, you declare your acceptance of all conditions in this disclaimer. In case of any dispute, the decision if LAWSGROUP shall be final.

© 版權所有 2023-2024 羅氏時裝集團有限公司

所有內容、相片、圖像及其他元素不得以任何方式抄錄、複製、重新發佈、上傳、張貼、傳播或分發。嚴禁使用本報告中的任何材料作任何用途，如有違反即屬侵犯版權及其他權利之行為。羅氏集團、羅氏製造、羅氏紡織、羅氏針織、羅氏品牌、羅氏地產、D2 Place、D2 Place 一期、D2 Place 二期、THE BARN、THE SPACE、週末市集 Weekend Markets@D2 Place、香港拾樞、十大匠人選舉、gaTe、hoopla、Fashion Farm Foundation等，其名稱與商標均為羅氏時裝集團有限公司所擁有。所有其他商標、相片或圖像均為其版權擁有者之財產。免責聲明：本報告包含之所有內容及信息均由羅氏集團根據特定原則下提供，使用者必須嚴格保密並不得向第三方披露任何內容。報告內容之數據與分析僅為方便客戶作參考用途，羅氏集團將不會對其完整性或準確性承擔任何責任。所有內容及數據或會隨時更改而不另行通知，亦不構成合同上的任何部分。使用本報告代表閣下表明並接受本免責聲明提及之所有條件。如有任何爭議，羅氏集團將有最終決定權。